



Gemeinde  
Edingen-Neckarhausen

# Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Edingen-Neckarhausen



EDINGEN-NECKARHAUSEN

Eine europäische Gemeinde



Partnerstadt  
Plouguerneau

Donnerstag, 11. Mai 2017

Ausgabe: 19 / Seite 1

## Zum Muttertag am 14. Mai

Alles Liebe  
zum  
Muttertag



## Wenn es dich nicht gäb!

(Autor nicht bekannt)

Wir wären nie gewaschen,  
und meistens nicht gekämmt,  
die Strümpfe hätten Löcher  
und schmutzig wär' das Hemd.

Wir äßen Fisch mit Honig  
und Blumenkohl mit Zimt,  
wenn du nicht täglich sorgtest,  
dass alles klappt und stimmt.

Wir hätten nasse Füße  
und Zähne schwarz wie Ruß  
und bis zu beiden Ohren  
die Haut voll Pflaumenmus.

Wir könnten auch nicht schlafen  
wenn du nicht nochmal kämst  
und uns, bevor wir träumen  
in deine Arme nähmst.

Und trotzdem sind wir alle  
auch manchmal eine Last -  
was wärest du ohne Kinder  
Sei froh dass du uns hast!

**Allen Müttern wünsche ich  
– auch im Namen des Gemeinderats  
und der Gemeindeverwaltung –  
einen schönen Muttertag!**

Simon Michler  
Bürgermeister



EDINGEN-NECKARHAUSEN  
eine europäische Gemeinde

## Grußwort

Liebe Konfirmandinnen,  
liebe Konfirmanden,

zu der diesjährigen Konfirmation  
in Neckarhausen am 14. Mai  
spreche ich Euch  
auch im Namen des Gemeinderats  
und der Gemeindeverwaltung  
herzliche Glückwünsche aus.

In die guten Wünsche und Grüße  
schließe ich auch alle ein die in diesem Jahr  
ein Konfirmationsjubiläum begehen können.

Simon Michler  
Bürgermeister

## Amtliches Mitteilungsblatt

EDINGEN-NECKARHAUSEN  
eine europäische Gemeinde

### Geänderter Redaktionsschluss

Aufgrund des Feiertags am Donnerstag, 25.05.2017  
(Christi Himmelfahrt) wird der Redaktionsschluss für das  
Amtliche Mitteilungsblatt (Ausgabe 21) auf  
**Montag, 22.05.2017, 10.00 Uhr,**

vorverlegt.

Später eingehende Berichte, sowie Berichte, die nicht den  
Veröffentlichungskriterien (Formatierungs- und Zeilen-  
vorgaben) entsprechen, können bei der Veröffentlichung  
nicht berücksichtigt werden.

### Geänderter Erscheinungstermin

Das Amtliche Mitteilungsblatt erscheint am Freitag,  
26.05.2017.

### Redaktion (textlicher Teil)

Gemeinde Edingen-Neckarhausen,  
Hauptamt, Klaus Kapp, Telefon: 06203/808205,  
E-Mail: mitteilungsblatt@edingen-neckarhausen.de

### Anzeigenredaktion

Knopf GmbH.,  
Jürgen Naas, Telefon: 06203/9583444,  
E-Mail: post@knopf-druck.de

EDINGEN NECKARHAUSEN  
eine europäische Gemeinde

# Pflanzen- und Fahrradbörse



Samstag,  
20. Mai 2017  
10 bis 14 Uhr

Schlosshof  
Neckarhausen

Der AK Freizeit-Kultur-Soziales lädt gemeinsam mit dem Obst- und Gartenbauverein Neckarhausen, den Landfrauen Neckarhausen, dem Verein der Schlossparkfreunde und „Fahrräder für Afrika“ ein!

10:30 Uhr Partnerschaftschor der IGP  
11:00 Uhr Auftritt der Einradgruppe TV Neckarhausen  
12:00 Uhr Fahrradversteigerung der Gemeinde  
Edingen-Neckarhausen

Selbstgebackener Kuchen & für gehandelter Bier-Kaffee

**Pflanzenbörse:** Pflanzen können kostenfrei an einem eigenen Stand angeboten werden. Infos und Anmeldung unter Tel: 06203 890053 oder mary.lefecher@onlinehome.de  
**Fahrradbörse:** Privatverkauf von gebrauchten Rädern, Fahrradanhängern, Inlinern etc. – kurz: von allem, was unmotorisiert rollt. Keine Anmeldung erforderlich, keine Standgebühr. Infos unter Tel: 06203 890053 oder mary.lefecher@online.de

EDINGEN NECKARHAUSEN  
eine europäische Gemeinde

Wir laden ein zur

## 1. KLIMASCHUTZ-WERKSTATT

Edingen-Neckarhausen



Klimaschützendes Edingen-Neckarhausen mitgestalten!

### Mittwoch, 24. Mai 2017

### 19.00 Uhr

### Schloss in Neckarhausen

In Kooperation mit:  
Kultur- und Heimatbund Edingen-Neckarhausen e. V.  
und weiteren Unterstützern



www.edingen-neckarhausen.de

# VATERTAG AM SCHLOSS

Donnerstag, 25. Mai  
Christi Himmelfahrt  
ab 11Uhr  
Gegenüber dem Schloss  
vor dem Freizeitbad in Neckarhausen

Ganztägig Live-Musik mit  
befreundeten Kapellen:

11-13 Uhr Musikverein Mannheim-Friedrichsfeld  
13-14 Uhr Windstärke 08  
14-16 Uhr Stadtkapelle Ladenburg  
16-18 Uhr Musikverein Plankstadt



Saumagen mit Kraut  
Bratwurst vom Grill  
Wurstsalat  
Schnitzel  
hausgemachter Kartoffelsalat  
Pommes  
reichhaltiges Kuchenbuffet & Kaffee  
alkoholfreie Getränke, Eichbaum Pils & Weizen vom Fass

MUSIKVEREINIGUNG  
1923  
NECKARHAUSEN e.V.

EDINGEN NECKARHAUSEN  
eine europäische Gemeinde

Bei schlechtem Wetter findet die Veranstaltung in der Eduard-Schläfer-Halle statt.

Auf zum

# Grillfest

am  
Vatertag

Christi Himmelfahrt  
25.05.2017  
in der Kleingartenanlage Neckarhausen

Bei Weck, Wurst, Steaks,  
Bier und Wein  
soll's mal wieder lustig sein!

Für das leibliche Wohl ist bestens vorgesorgt!  
Unsere Speisen und Getränke beziehen  
wir ausschließlich von ortsansässigen Geschäften.  
Über Ihr Kommen würden wir uns sehr freuen!



Kleingärtnerverein Neckarhausen e.V.

EDINGEN NECKARHAUSEN EDINGEN NECKARHAUSEN  
eine europäische Gemeinde eine europäische Gemeinde



# Fahrplanwechsel im Juni 2017

Über die neuen Fahrangebote informieren wir zeitnah!

## FAHRPLAN



### 1042 Ruftaxi Edingen-Neckarhausen: Seckenheim, OEG-Bf - Edingen, Bf **RUFTAXI**

Beschränkungen	Montag - Freitag					Samstag														
	LA	LA	LA	LA	LA	LA	LA	LA	LA	LA										
Edingen, Bahnhof	19.52	20.59	21.59	22.59	23.59	0.59	9.02	10.02	11.02	12.02	13.02	14.02	15.02	16.02	17.02	18.02	19.02	20.13	21.17	22.17
Edingen, Schillerstraße	19.53	21.00	22.00	23.00	0.00	1.00	9.03	10.03	11.03	12.03	13.03	14.03	15.03	16.03	17.03	18.03	19.03	20.14	21.18	22.18
Edingen, Ost	19.53	21.00	22.00	23.00	0.00	1.00	9.03	10.03	11.03	12.03	13.03	14.03	15.03	16.03	17.03	18.03	19.03	20.14	21.18	22.18
Edingen, Rathaus	19.54	21.01	22.01	23.01	0.01	1.01	9.04	10.04	11.04	12.04	13.04	14.04	15.04	16.04	17.04	18.04	19.04	20.15	21.19	22.19
Edingen, Pfälzer Hof	19.56	21.03	22.03	23.03	0.03	1.03	9.06	10.06	11.06	12.06	13.06	14.06	15.06	16.06	17.06	18.06	19.06	20.17	21.21	22.21
Neckarhausen, Ost	19.57	21.04	22.04	23.04	0.04	1.04	9.07	10.07	11.07	12.07	13.07	14.07	15.07	16.07	17.07	18.07	19.07	20.18	21.22	22.22
Neckarhausen, Friedhof							9.09	10.09	11.09	12.09	13.09	14.09	15.09	16.09	17.09	18.09	19.09	20.20	21.24	22.24
Neu-Edingen, Gewerbegebiet							9.11	10.11	11.11	12.11	13.11	14.11	15.11	16.11	17.11	18.11	19.11	20.22	21.26	22.26
Neu-Edingen, Breslauer Straße							9.13	10.13	11.13	12.13	13.13	14.13	15.13	16.13	17.13	18.13	19.13	20.24	21.28	22.28
Neu-Edingeh, Mälenstraße							9.14	10.14	11.14	12.14	13.14	14.14	15.14	16.14	17.14	18.14	19.14	20.25	21.29	22.29
Neckarhausen, Rathaus	19.58	21.05	22.05	23.05	0.05	1.05	9.19	10.19	11.19	12.19	13.19	14.19	15.19	16.19	17.19	18.19	19.19	20.30	21.34	22.34
Neckarhausen, Thomas-Mann-Str.	19.58	21.05	22.05	23.05	0.05	1.05	9.19	10.19	11.19	12.19	13.19	14.19	15.19	16.19	17.19	18.19	19.19	20.30	21.34	22.34
Neckarhausen, Brücke	19.59	21.06	22.06	23.06	0.06	1.06	9.20	10.20	11.20	12.20	13.20	14.20	15.20	16.20	17.20	18.20	19.20	20.31	21.35	22.35
Neckarhausen, West	20.00	21.07	22.07	23.07	0.07	1.07	9.21	10.21	11.21	12.21	13.21	14.21	15.21	16.21	17.21	18.21	19.21	20.32	21.36	22.36
Seckenheim, OEG-Bahnhof	20.03	21.10	22.10	23.10	0.10	1.10	9.24	10.24	11.24	12.24	13.24	14.24	15.24	16.24	17.24	18.24	19.24	20.35	21.39	22.39
5 HD-Bismarckplatz	20.06	21.11	22.11	23.11	0.11	1.11	9.26	10.26	11.26	12.26	13.26	14.26	15.26	16.26	17.26	18.26	19.26	20.36	21.41	22.41
5 Seckenheim, OEG-Bahnhof	20.34	21.35	22.35	23.35	0.35	1.37	9.54	10.54	11.54	12.54	13.54	14.54	15.54	16.54	17.54	18.54	19.54	20.04	21.04	22.04
5 Seckenheim, OEG-Bahnhof	20.16	21.16	22.16	23.16			9.28	10.28	11.28	12.28	13.28	14.28	15.28	16.28	17.28	18.28	19.28	20.46	21.46	22.46
5 MA-Paradeplatz	20.36	21.36	22.36	23.36			9.51	10.51	11.51	12.51	13.51	14.51	15.51	16.51	17.51	18.51	19.51	21.06	22.06	23.06

Beschränkungen	Samstag					Sonn- und Feiertag														
	LA	LA	LA	LA	LA	LA	LA	LA	LA	LA										
Edingen, Bahnhof	23.17	0.17	1.09	9.17	10.17	11.17	12.17	13.17	14.17	15.17	16.17	17.17	18.17	19.17	20.17	21.17	22.17	23.17	0.17	1.09
Edingen, Schillerstraße	23.18	0.18	1.10	9.18	10.18	11.18	12.18	13.18	14.18	15.18	16.18	17.18	18.18	19.18	20.18	21.18	22.18	23.18	0.18	1.10
Edingen, Ost	23.18	0.18	1.10	9.18	10.18	11.18	12.18	13.18	14.18	15.18	16.18	17.18	18.18	19.18	20.18	21.18	22.18	23.18	0.18	1.10
Edingen, Rathaus	23.19	0.19	1.11	9.19	10.19	11.19	12.19	13.19	14.19	15.19	16.19	17.19	18.19	19.19	20.19	21.19	22.19	23.19	0.19	1.11
Edingen, Pfälzer Hof	23.21	0.21	1.13	9.21	10.21	11.21	12.21	13.21	14.21	15.21	16.21	17.21	18.21	19.21	20.21	21.21	22.21	23.21	0.21	1.13
Neckarhausen, Ost	23.22	0.22	1.14	9.22	10.22	11.22	12.22	13.22	14.22	15.22	16.22	17.22	18.22	19.22	20.22	21.22	22.22	23.22	0.22	1.14
Neckarhausen, Friedhof	23.24	0.24	1.16	9.24	10.24	11.24	12.24	13.24	14.24	15.24	16.24	17.24	18.24	19.24	20.24	21.24	22.24	23.24	0.24	1.16
Neu-Edingen, Gewerbegebiet	23.26	0.26	1.18	9.26	10.26	11.26	12.26	13.26	14.26	15.26	16.26	17.26	18.26	19.26	20.26	21.26	22.26	23.26	0.26	1.18
Neu-Edingen, Breslauer Straße	23.28	0.28	1.20	9.28	10.28	11.28	12.28	13.28	14.28	15.28	16.28	17.28	18.28	19.28	20.28	21.28	22.28	23.28	0.28	1.20
Neu-Edingen, Lilienstraße	23.29	0.29	1.21	9.29	10.29	11.29	12.29	13.29	14.29	15.29	16.29	17.29	18.29	19.29	20.29	21.29	22.29	23.29	0.29	1.21
Neckarhausen, Rathaus	23.34	0.34	1.26	9.34	10.34	11.34	12.34	13.34	14.34	15.34	16.34	17.34	18.34	19.34	20.34	21.34	22.34	23.34	0.34	1.26
Neckarhausen, Thomas-Mann-Str.	23.34	0.34	1.26	9.34	10.34	11.34	12.34	13.34	14.34	15.34	16.34	17.34	18.34	19.34	20.34	21.34	22.34	23.34	0.34	1.26
Neckarhausen, Brücke	23.35	0.35	1.27	9.35	10.35	11.35	12.35	13.35	14.35	15.35	16.35	17.35	18.35	19.35	20.35	21.35	22.35	23.35	0.35	1.27
Neckarhausen, West	23.36	0.36	1.28	9.36	10.36	11.36	12.36	13.36	14.36	15.36	16.36	17.36	18.36	19.36	20.36	21.36	22.36	23.36	0.36	1.28
Seckenheim, OEG-Bahnhof	23.39	0.39	1.31	9.39	10.39	11.39	12.39	13.39	14.39	15.39	16.39	17.39	18.39	19.39	20.39	21.39	22.39	23.39	0.39	1.31
5 Seckenheim, OEG-Bahnhof	23.41			9.41	10.41	11.41	12.41	13.41	14.41	15.41	16.41	17.41	18.41	19.41	20.41	21.41	22.41			
5 HD-Bismarckplatz	an	0.05		10.05	11.05	12.05	13.05	14.05	15.05	16.05	17.05	18.05	19.05	20.05	21.05	22.05	23.05			
5 Seckenheim, OEG-Bahnhof	ab	23.46	0.40	9.46	10.46	11.46	12.46	13.46	14.46	15.46	16.46	17.46	18.46	19.46	20.46	21.46	22.46	23.46		
5 MA-Paradeplatz	an	0.06	0.58	10.06	11.06	12.06	13.06	14.06	15.06	16.06	17.06	18.06	19.06	20.06	21.06	22.06	23.06	0.06		

ZEICHENERKLÄRUNG: = nur Nächte Sa/So und vor Wochenfeiertagen = Ruftaxi/Rufbus (teil. vorbestellen)

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN & MITTEILUNGEN DER GEMEINDE

**SWR: „Landesschau Mobil“ berichtet am 13. Mai über EDINGEN-NECKARHAUSEN**  
eine europäische Gemeinde



Das „Landesschau Mobil“-Team war im April auf Entdeckungstour in Edingen-Neckarhausen und hat zahlreiche Eindrücke von unserer Gemeinde im Film festgehalten. In dieser Woche wurden bereits einzelne Episoden dieser Reportage in den abendlichen Sendungen „Landesschau Baden-Württemberg“ vorgestellt. Die halbstündige Reportage wird nun an diesem **Samstag, 13.05.2017 von 18.15 bis 18.45 Uhr** in „Landesschau Mobil Edingen-Neckarhausen“ im SWR Fernsehen in Baden-Württemberg ausgestrahlt. Wir wünschen viel Freude beim Anschauen.  
**Homepage:**  
[SWR.de/landesschau-bw/landesschau-mobil](http://SWR.de/landesschau-bw/landesschau-mobil).

### Einladung zur Sitzung des Gemeinderates

Zur Beratung der nachstehend aufgeführten Tagesordnungspunkte findet am

**Mittwoch, 17.05.2017, 19.00 Uhr,**

im Rathaus Edingen, Bürgersaal, eine

#### öffentliche Sitzung des Gemeinderates

statt.

Hierzu wird die Bevölkerung herzlich eingeladen.

Die Tagesordnung und Beratungsunterlagen liegen im Sitzungssaal für die Zuhörerinnen und Zuhörer zur Einsichtnahme aus.

#### Tagesordnung:

1. Fragestunde der Bürgerinnen und Bürger
2. Bekanntgabe der Beschlüsse der nichtöffentlichen Sitzungen
3. Vorstellung der/des neuen Umweltbeauftragten der Gemeinde Edingen-Neckarhausen
4. Bestellung des neuen Leiter der VHS Edingen-Neckarhausen
5. Vorstellung des Integrierten Klimaschutzkonzeptes für Edingen-Neckarhausen
6. Bebauungsplan „Kultur- und Sportzentrum Edingen-Neckarhausen – Teiländerungsplan I (Sozialunterkunft)“  
- Auftragsvergabe für die Errichtung mobiler Unterkünfte  
- zur nochmaligen Vorlage -

7. Neubau eines Vereinshauses für den Tennissport und von 4 Tennisplätzen
  - Auswahl eines Hochbau- und Freianlagenplaners
  - Auswahl eines Erschließungsplaners
8. Bebauungsplan „Kultur- und Sportzentrum Edingen-Neckarhausen“
  - Neubau einer Sporthalle mit Vereinsräumen
9. Bauvoranfrage zur Errichtung von Ferienwohnungen auf dem Grundstück Bahnhofstraße 50, Flst.-Nr. 4224, „Junkersgewann“
10. Bauantrag zum Neubau eines Doppelhauses auf dem Grundstück Hauptstraße 115
11. Anpassung der Richtlinien für das Amtliche Mitteilungsblatt der Gemeinde
  - 11.1 Antrag der OGL-Gemeinderatsfraktion zur Neufassung des Redaktionsstatuts für das Amtliche Mitteilungsblatt
  - 11.2 Antrag der UBL-FDP/FWV-Gemeinderatsfraktion zur Anpassung der Richtlinien für das Amtliche Mitteilungsblatt
12. Breitbandversorgung durch den Zweckverband High-Speed-Netz Rhein-Neckar
  - Änderung der Verbandssatzung
13. Ersatzbeschaffung Zeiterfassungssystem
14. Bekanntgaben
15. Anfragen aus dem Gemeinderat

Michler

Bürgermeister

### Schließung kommunaler Sportstätten

#### Trainingsausfall Großsporthalle 17. bis 21. Mai

Aufgrund der Gemeindecürung (18.05.2017) und des großen Tischtennis-Pfingstturniers (20./21.05.2017) kann vom 17.05. bis 21.05.2017 kein Trainings- und Übungsbetrieb in der Großsporthalle Edingen stattfinden. Die Nutzer wurden entsprechend unterrichtet.

### Schließung von Gemeindeeinrichtungen in den Pfingstferien 2017

Die nachfolgenden Gemeindeeinrichtungen bleiben während den Pfingstferien (Schulferien vom 04.06. bis 18.06.2017) für den Sport- und Übungsbetrieb wie folgt geschlossen:

- ⊗ Eduard-Schläfer-Halle: 04.06. bis 18.06.2017
  - ⊗ Pestalozzi-Halle: 04.06. bis 18.06.2017
  - ⊗ Kleinhallenbad: 04.06. bis 18.06.2017
  - ⊗ Großsporthalle: 04.06. bis 18.06.2017
  - ⊗ Kegelbahnen: 04.06. bis 18.06.2017
  - ⊗ Seniorenbegegnungsstätte Edingen: 06.06.2017
  - ⊗ Bibliothek Edingen: 12.06. bis 18.06.2017
  - ⊗ Bibliothek Neckarhausen: 05.06. bis 18.06.2017
  - ⊗ Kernzeit- und Hortbetreuung: 05.06. bis 09.06.2017
- Grundsätzlich findet in den Schulferien kein Übungsbetrieb in den kommunalen Sport- und Veranstaltungsstätten statt.

Diese Regelung wird bereits seit Jahren praktiziert; eine gesonderte Mitteilung an die Nutzer erfolgt nicht. Sondernutzungsregelungen sind direkt mit der Gemeinde zu vereinbaren.

**Kontakt:**

Melanie Striehl, Telefon: 06203/808212,  
E-Mail: melanie.striehl@edingen-neckarhausen.de

**Bericht aus dem Technischer Ausschuss**

Am Mittwoch, 26.04.2017 tagte der Technische Ausschuss unter Vorsitz von Bürgermeister Simon Michler öffentlich und fasste folgende Beschlüsse:

Dem Bauantrag zum Neubau eines Einfamilienhauses auf dem Grundstück Beim Bildstock 22 wurde zugestimmt.

Dem Bauantrag zum Ausbau des Dachgeschosses zu einer Wohnung auf dem Grundstück Elisabethenstraße 30 wurde ebenfalls zugestimmt.

Zugestimmt wurde auch dem Bauantrag zum Neubau eines Mehrfamilienhauses mit Park-Lift auf dem Grundstück Hauptstraße 392.

Dem Bauantrag zur Errichtung einer Garage in Verbindung mit einem Carport auf dem Grundstück Am Neckardamm 2 wurde ebenfalls zugestimmt.

Dem Bauantrag zum Neubau eines Mehrfamilienhauses auf dem Grundstück Rosenstraße 37 wurde zugestimmt. Seine Zustimmung erteilte der Technische Ausschuss dem Bauantrag zum Umbau und zur Aufstockung eines Einfamilienhauses und Neubau einer Garage auf dem Grundstück Neue Bahnhofstraße 54.

**Friedhofsangelegenheiten**

Im Technischen Ausschuss wurden verschiedene Punkte beraten und beschlossen, da diese von grundsätzlicher Bedeutung für den Friedhof sind.

Der Technische Ausschuss beriet zwei Ausnahmeanträge zur Friedhofssatzung zur Grabmalbeschaffenheit und zu alternativen Werkstoffen. Er beschloss, eine Arbeitsgruppe zu bilden, um eine Änderung der Friedhofssatzung vorzubereiten, die zukünftig größere Gestaltungsmöglichkeiten bieten soll.

Er lehnte es ab, eine Ausnahmegenehmigung zu erteilen, die eine Reduzierung der in der Satzung geforderten Grabsteinstärke ermöglicht.

Er vertagte die Beschlussfassung über die Zulässigkeit zweier Grabsteine auf einem Grab und empfahl, das Thema in der neu zu bildenden Arbeitsgruppe zu beraten:

Der Technische Ausschuss lehnte mehrheitlich eine Überschreitung der maximalen Grabsteinhöhe ab.

Die Unterhaltung und der Bestand der Ehrengräber der in Ihrer Amtszeit verstorbenen Bürgermeister Robert Walter und Georg Sauer und die Frage des Erhalts historisch bedeutender Grabsteine soll ebenfalls in der Arbeitsgruppe erörtert werden.

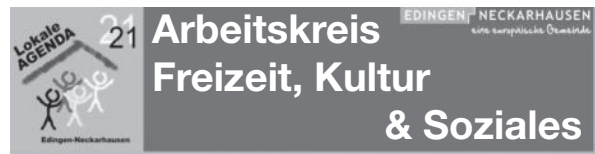
Auf Beschluss des Technischen Ausschusses können mehrere örtlich und historisch bedeutsame Gräber, die von Dritten unterhalten und gepflegt werden, ohne zeitliche Befristung unter bestimmten Auflagen weitergenutzt werden.

**Integratives Netzwerk  
Edingen-Neckarhausen (INWEN)****INWEN-Treffen**

Am Dienstag, 16.05.2017 trifft sich das Integrative Netzwerk Edingen-Neckarhausen um 18.00 Uhr im großen Besprechungssaal im Rathaus Edingen (3. OG, Zimmer 3.06).

**Kontakt:**

Integratives Netzwerk Edingen-Neckarhausen (INWEN),  
Sina Montassere, Telefon: 06203/808245,  
E-Mail: inwen@edingen-neckarhausen.de

**Pflanzen- und Fahrradbörse am 20. Mai im Schlosshof in Neckarhausen**

Die Agenda Gruppe und die Gemeinde laden ein zur diesjährigen Pflanzen- und Fahrradbörse am Samstag, 20.05.2017 von 10.00 bis 14.00 Uhr im Schlosshof in Neckarhausen.

An diesem Tag gibt es die Möglichkeit, gebrauchte Fahrräder anzubieten und zu erwerben. Willkommen sind ebenfalls Ein-, Zwei- und Dreiräder, Inliners, Boards, Bobby Cars, Schubkarren, etc., d.h. alles was ohne Motor rollt. Verkäufer und Käufer einigen sich über den jeweiligen Verkaufspreis. Der Radhof Bergheim sammelt für die Aktion „Fahrräder für Afrika“ gebrauchte Fahrräder. Ab 12.00 Uhr ist die Fahrradversteigerung der Gemeindeverwaltung. Vereine und Hobbygärtner bieten Tomaten- und Gemüsesetzlinge, Garten- und Zimmerpflanzen, Blumen, Kakteen ein.

Weiterhin wird für die Teilnahme an der Pflanzen- und Fahrradbörse keine Standgebühr erhoben. Darüber wundern sich immer wieder auswärtige Aussteller, die Ihre Dankbarkeit zum Ausdruck bringen möchten. So ist die Idee entstanden, eine Spende nach eigenem Ermessen zu sammeln. Mit diesem Geld möchten wir eine noch festzulegende Begrünung innerhalb der Gemeinde Edingen-Neckarhausen unterstützen.

Für Fragen und Anregungen: Maryvonne Le Flécher, Telefon: 06203/890053, E-Mail: mary.le\_flecher@t-online.de.

**Großer Andrang in der Pestalozzi-Schule**

Ein herzliches Dankeschön an die Schulleitung der Pestalozzi-Schule für die Überlassung der Werkräume zu unserer vierten Veranstaltung. Auch in der Edinger Schule waren wir gut aufgehoben. Unser Reparaturteam, das Café und die Schleiferei fanden gute Bedingungen vor. Herr Froberg, unser Messerschmied aus Seckenheim, war diesmal wieder vollauf beschäftigt. Selbst eine kleine Pause war kaum möglich, so groß war der Andrang. Es hat sich scheinbar herumgesprochen, dass es so scharf geschliffene Messer sonst nirgendwo gibt.

Etwas über 40 Gerätschaften hatten wir wieder zur Bearbeitung. In der Wartezeit waren die Gäste bestens mit Kaffee und Kuchen aus der Küche von Familie Qaba versorgt. Einige Dinge wurden nach erfolgreicher Reparatur gespendet. So konnten wir einen großen Sonnenschirm reparieren und an den Schlösserverein weiter verschenken.

Herr Carpenter war auch wieder mit seiner analogen

Foto,-und Schreibtechnik dabei. Einen Rollfilm einzulegen, oder direkt mit der Maschine auf Papier zu schreiben, kennt man schon fast nicht mehr.

Beim Zusammensitzen und Unterhalten, war auch vom Reparieren in anderen Ländern die Rede und, dass dort lange nicht so viel weggeschmissen wird. Es wurde auch bemängelt, dass die meisten Leute leider nicht in der Lage sind, kaputte Dinge selbst wieder in Ordnung zu bringen. Eine Anregung wäre es, wenn unsere Volkshochschulen entsprechende Kurse für elektrische oder mechanische Reparaturen anbieten könnten.

Es hat uns wieder sehr viel Spaß gemacht, im Team zusammen zu arbeiten und unsere Gäste zufrieden stellen zu können.

Unsere nächste Veranstaltung findet am Samstag, 09.09.2017 von 14.00 bis 17.00 Uhr in der Graf-von-Oberndorff-Schule statt.

#### Kontakt:

Lokale Agenda, „Repair Cafe“ Edingen-Neckarhausen, Herbert Henn, Telefon: 06203/82335,

E-Mail: [sihema-henn@t-online.de](mailto:sihema-henn@t-online.de) /

Rolf Stahl, Telefon: 06203/85416

Homepage: [www.repaircafe-edingen-neckarhausen.de](http://www.repaircafe-edingen-neckarhausen.de)

## AUS DEM GEMEINDEGESCHEHEN



### JUZ „13“ Edingen-Neckarhausen

#### Sommer-Residenz 2017 am 5. Mai eröffnet



Bild: JUZ

Seit 2010 bieten wir die Sommer-Residenz im Sport- und Freizeitzentrum mit verschiedenen Spielaktionen und -möglichkeiten an. Am 05.05.2017 haben wir Sie eröffnet und waren mit einer Hüpfburg, unserer Button-Maschine, dem „Jakkolo“, vielen Spielen und dem Polizei-Auto mit Alex Maier vom Polizeiposten in der Gemeinde vor Ort. Die Sommer-Residenz ist immer freitags ab 15.00 Uhr mit dem „Offenen Sport- und Spieltreff“ geöffnet.

#### 10. „Fest der KulturEN“

Das Nachtreffen zu einem erfolgreichen 10. „Fest der KulturEN“ findet am 11.05.2017, 18.00 Uhr, im JUZ „13“ statt. Interessierte Mitbürger sind natürlich herzlich willkommen. Gleichzeitig erfolgt die Scheckübergabe i.H. von 200,00 Euro an Bürgermeister Simon Michler für den Sozialfonds der Gemeinde.

#### Kletterwald mit „Arni“

Vom 06. bis 16.06.2017 geht unser „Arni“ zwei Mal pro Woche in den Pfingstferien mit Kids ab 12 Jahren in den Kletterwald in Viernheim zum Klettern. Abfahrt ist immer dienstags und mittwochs um 10.00 Uhr ab dem JUZ mit der OEG. Der Kostenbeitrag ist 5,00 Euro, MAXX-Ticket erwünscht, Rucksackverpflegung angeraten und der Mel-deschluss ist am 01.06.2017.

#### Unser Wochenprogramm:

Montag, 15.30 Uhr: Holzwerkstatt für Grundschüler, 16.00 Uhr: Kegeln; 17.30 Uhr: Jugendrat & FOEN / Dienstag, 15.30 Uhr: Holzwerkstatt für Grundschüler, 17.00 Uhr: Kreativ-AG / Mittwoch, 15.30 Uhr: Holzwerkstatt für Grundschüler, 16.00 Uhr: Offener Bereich & Koch-AG / Donnerstag, 15.30 Uhr: Holzwerkstatt für Grundschüler 17.00 Uhr: Billard-Club / Freitag, 15.00 Uhr: Koch-Treff & Kino-AG (jeweils im Wechsel).

#### Kontakt:

Sozialarbeiter Werner Kaiser, Telefon: 06203/808290,

E-Mail: [juz13-hallo@t-online.de](mailto:juz13-hallo@t-online.de)



**IGP Interessengemeinschaft  
Partnerschaft  
Edingen-Neckarhausen/  
Plouguerneau**

#### Präsidentschaftswahl in Frankreich : Macron in Plouguerneau mit gutem Ergebnis



Bild: IGP

Im Plouguerneau-Haus verfolgten Partnerschaftsfreunde die Hochrechnungen und Kommentare am Sonntagabend nach der Präsidentschaftswahl. Der neu gewählte Präsident Emmanuel Macron erhielt in Plouguerneau 78,81 % der abgegebenen Stimmen. Die Kandidatin des Front National erreichte 25,88 %. Die Wahlbeteiligung betrug 74,12 %.

#### Jumelage-Chor: Nächste Probe am 13. Mai, im Schloss, Großer Saal

Die nächste Probe unseres deutsch-französischen Partnerschaftschores findet am Samstag, 13.05.2017, um 11.00 Uhr im Schloss, Großer Saal, statt. Es wäre für den Erfolg des Chores wichtig, dass alle Chormitglieder, bei den Proben im Mai anwesend sind, damit wir in Plouguerneau die gemeinsamen Auftritte mit den französischen Chormitgliedern erfolgreich gestalten können.

#### 50 Jahre Partnerschaft: Bretonischer Tanzkurs am im Kultursaal des Schlosses

Zur Festwoche werden ca. 375 Bürgerinnen und Bürger reisen und wir freuen uns, dass viele Teilnehmer Interesse

an den angebotenen Kursen „Bretonischer Tanz“ haben, um in Plouguerneau „bretonisch feiern“ zu können. Die Termine: 13.05., 15.05. und 22.05.2017, jeweils um 19.30 Uhr im Kultursaal im Schloss. Teilnehmer melden sich bitte möglichst per E-Mail an: alexia-dffd@igp-jumelage.de.

### **Bewerbungen für den Deutsch-Französischen Freiwilligendienst – Lust auf ein Jahr in Frankreich?**

Unsere Partnerschaft nimmt beim Deutsch-Französischen Freiwilligendienst für Städtepartnerschaften eine Vorreiterrolle ein. Ab 01.09.2017 beginnt eine neue Phase und wir bieten Jugendlichen zwischen 18 und 25 Jahren eine Freiwilligenstelle in Plouguerneau an. Gleichzeitig wird ein junger Franzose oder eine Französin für ein Jahr in unsere Gemeinde kommen und als „Botschafter“ unserer Partnergemeinde die Austauscharbeit unterstützen. Die monatliche Vergütung beträgt 473,00 Euro bei freier Unterkunft. Das DFJW unterstützt den Aufenthalt mit vier Seminaren. Interessenten melden sich bitte unter: igp@igp-jumelage.de.

**Homepage:** www.igp-jumelage.de

**Facebook:** facebook.com/IGPJumelage

# 10 Jahre

**Kunst & Kulturinitiative  
Edingen-Neckarhausen**

## 20.-28. Mai 2017



### **10 Jahre Kulturinitiative Edingen-Neckarhausen (KIEN): Festprogramm vom 20. bis 28. Mai**

In diesem Jahr feiert die Kunst- und Kulturinitiative Edingen-Neckarhausen (KIEN) ihr 10jähriges Bestehen. Durch die regelmäßige Organisation von Ausstellungen, Lesungen und Konzerten bereichert KIEN maßgeblich das kulturelle Leben in unserer Gemeinde.

**20. bis 28.05.2017**

#### **Fotoausstellung**

Werke von Anna Rieger, Max P. Martin, Micha Steinwachs und Emiliano Trujillo

☛ **Samstag, 20.05.2017, 14.00 Uhr**

#### **Vernissage**

Das Gitarren-Duo „Los Twangueros“ begleitet die Vernissage musikalisch mit sanften südamerikanischen Klängen.

#### **Ausstellungszeiten:**

Samstag & Sonntag, 11.00 bis 18.00 Uhr

#### **Ort:**

Ausstellungsräume im Schloss in Neckarhausen

#### **Künstler:**

Anna Rieger – Fotogramme: Durch das Experimentieren und Spielen mit Licht entstehen Fotogramme, die an Organisches und Universen erinnern oder feingliedrige Mikroskop-Aufnahmen ähneln.

Max P. Martin – Freiräume: Ziel seiner Arbeit ist immer, Freiräume zu schaffen. So setzt er sich auch in seinen Bildern mit der Relation zwischen Mensch und Raum auseinander.

Micha Steinwachs - Westküste 2016: Während eines Auslandsaufenthaltes in den USA wurde ihm eine alte analoge Kamera geschenkt. Mit ihr hat er Portland und San Francisco bereist. Die Fotografien sind Ergebnisse seines ersten Films.

Emiliano Trujillo – Foto/Graphie: Die Fotografie ist nur ein Prozess zum fertigen Werk

#### **Eintritt frei**

☛ **Samstag, 20.05.2017**

### **Krimi-Lesung „Elwenfels 2“ - „Schorle für den Scharfschützen“**

von und mit Britta und Christian „Chako“ Habekost

#### **Ort:**

Großer Sitzungssaal, Schloss in Neckarhausen

#### **Einlass:**

18.30 Uhr

#### **Beginn:**

19.30 Uhr

#### **Thema:**

Carlos Herb, Privatdetektiv aus Hamburg, kehrt endlich zurück an seinen Sehnsuchtsort Elwenfels in der Pfalz. Doch seine Ankunft steht unter keinem guten Stern: In Elwenfels hat sich ein brutaler Mord ereignet. Der Täter scheint zwar schnell gefunden, aber Carlos glaubt, dass die Wahrheit viel grausamer ist. Zumal zur gleichen Zeit uniformierte Eindringlinge im Wald ihr Lager aufgeschlagen haben und das harmonische Gleichgewicht des Ortes bedrohen. Ist die verschworene Dorfgemeinschaft den folgenden unheimlichen Ereignissen gewachsen? Als eine völlig verstörte Frau auftaucht, eskaliert die Lage, und am Ende steht sehr viel mehr auf dem Spiel als nur der Frieden von Elwenfels...

#### **Künstler:**

Das kurpfälzische Autorenpaar Britta und Christian „Chako“ Habekost liest aus der lang erwartete Fortsetzung des Erfolgsromans „Elwenfels“. Spannend, satirisch, wortgewaltig, pfälzisch...

#### **Kartenvorverkauf:**

Buchhandlung „Bücherwurm“ (Rathausstraße 14)

Post-Agentur Neckarhausen (Hauptstraße 424)

#### **Tickets:**

15,00 Euro (Abendkasse)

☛ **Sonntag, 21.05.2017**

### **Tanzveranstaltung mit Live-Musik „Swing und Tango“**

#### **Ort:**

Schlossterrasse in Neckarhausen

### **Programmteil „Swing“ mit „San Remo“ von 14.00 bis 17.30 Uhr**

Sie klingt wie eine englische Beat-Band, die R&B spielt, eine jazzige Rockabilly-Combo oder eine soulverliebte Swing-Band. Oder ganz einfach – wie die Bandmitglieder selbst über sich sagen: San Remo ist eine Rock-'n'-Roll Band aus Mannheim!

#### **Einlass:**

13.30 Uhr



**Tickets:** 12,00 Euro

**Programmteil „Tango“: Lebendige Tango-Musik mit „Cuarteto Bien Porteño“ ab 18.30 Uhr zum Tanzen!**

Das Ensemble spannt mit Original-Arrangements und Bearbeitungen berühmter Kompositionen des Tango clásico einen Bogen in die Neuzeit des Tango und präsentiert so ein gemischtes Programm für Liebhaber gehobener Tanzkunst.

**Einlass:** 17.30 Uhr

**Tickets:** 14,00 Euro

**Hinweis:**

Bei schlechtem Wetter findet die Veranstaltung im Gemeindehaus St Michael (Hauptstraße 365) statt.

☛ **Mittwoch, 24.05.2017**

**Dine' N' Crime - „Damals im Albion“**

Live Krimi mit Musik und Menü von und mit Tutu Toulouse

**Ort:**

Baumschule und Obstbau Schneider (Grenzhöfer Straße 60)

**Einlass:** 19.00 Uhr

**Beginn:** 20.00 Uhr

**Thema:**

„Harold Winston ist von uns gegangen. Plötzlich, unerwartet und unter schrecklichen und ungewissen Umständen ...“ Mit diesen Worten beendet Reverend Livesey auf dem Friedhof von Little Hutton, irgendwo in den North York Moors, die Beisetzungsfeier des toten Schweinebarons Harold „Smiley“ Winston. Und mit ihnen beginnt der Live-Krimi „Damals im Albion“, den Tutu Toulouse gemeinsam mit dem Kriminalschriftsteller Alexander Emmerich und dem Drehbuchautor Hagen Moscherosch nach einer Idee von Carlo Schäfer geschaffen hat: Ein Abend für Krimi-Freunde und Krimi-Kenner!

„Damals im Albion“ ist eine Kriminalgeschichte zum Miträtseln, voll mysteriöser, skurriler und verschrobener Typen, die Matthias Paul facettenreich und pointiert zum Leben erweckt...

**Kartenvorverkauf:**

Buchhandlung „Bücherwurm“ (Rathausstraße 14)

Post-Agentur Neckarhausen (Hauptstraße 424)

**Tickets:** 35,00 Euro (Abendkasse)

☛ **Freitag, 26.05.2017**

**Stummfilm: „Der Letzte Mann“**

Deutscher Stummfilmklassiker von Friedrich Wilhelm Murnau aus dem Jahr 1924

**Ort:**

Anlegestelle Fähre Neckarhausen

**Beginn:**

20.30 Uhr (bei Einbruch der Dunkelheit)

**Thema:**

Der Hotelportier des Hotels Atlantic stammt aus armen Verhältnissen und hat bereits ein hohes Alter erreicht. Als er dann noch eines Tages wegen eines zu schweren Koffers einen Schwächeanfall erleidet, degradiert ihn der Hotelbesitzer zum Toilettenwärter und setzt einen Jüngeren an seinen Platz.

Für den Portier ist diese neue Wendung in seinem Leben von großer Tragik: er fühlt sich erniedrigt und vermittelt Familie und Freunden zunächst den Eindruck, dass alles unverändert ist und stiehlt aus diesem Grund die alte Portiers-Uniform. Als seine Tochter ihren Bräutigam heiratet, fliegt die Lüge auf und alle wenden sich von ihm ab.

**Musikbegleitung:**

Das Quartett Pfalzgraf, Engelhardt, Jank, Küppers begleitet den Film musikalisch. Durch einen fließenden Wechsel aus freien Improvisationen und der spontanen Fortführung von Motiv-Fragmenten, entsteht eine einzigartige Filmmusik, die es nur an diesem Abend in dieser Vorstellung zu hören gibt.

**Eintritt frei**

**Hinweis:**

Bei schlechtem Wetter findet die Veranstaltung in St Michael (Hauptstraße 365) statt.

**Kontakt:**

Kunst- und Kulturinitiative Edingen-Neckarhausen (KIEN), E-Mail: info@kultur-im-ort.net

**Veranstaltungskalender**

EDINGEN NECKARHAUSEN  
eine europäische Gemeinde

11.05. bis 18.05.2017

Öffentliche bzw. mitgliederoffene Veranstaltungen sind durch nebenstehendes Logo gekennzeichnet



**Samstag, 13.05.2017**

18.00 Uhr

**80JÄHRIGES VEREINSJUBILÄUM**

TVN-Turnhalle (Porschestraße)

Obst- & Gartenbauverein Neckarhausen

**Sonntag, 14.05.2017**

10.00 Uhr

**KONFIRMATION**

Lutherkirche (Schlossstraße)

Evang. Kirchengemeinde Neckarhausen



**Mittwoch, 17.05.2017**

19.00 Uhr

**SITZUNG DES GEMEINDERATS**

Rathaus Edingen, Bürgersaal (Hauptstraße)

Gemeinde Edingen-Neckarhausen



**Donnerstag, 18.05.2017**

19.00 Uhr

**GEMEINDEEHRUNG**

Großsporthalle Edingen

Gemeinde Edingen-Neckarhausen

**Feiertage im Mai:**

**25.05.2017:** Christi Himmelfahrt

**Interessantes:**

**14.05.2017:** Landtagswahl in Nordrhein-Westfalen

**16.05. bis 20.05.2017:**

62. Eurovision Song Contest in Kiew



**15.05.2017:** Internationaler Tag der Familie

**Amtliches Mitteilungsblatt (AMB):**

Aufgrund des Feiertages Christi Himmelfahrt (25.05.2017) wird der Redaktionsschluss für das Amtliche Mitteilungsblatt auf Montag, 22.05.2017, 10.00 Uhr, vorverlegt.

Der Erscheinungstag für diese Ausgabe ist am Freitag, 26.05.2017

**Gemeindeservice:**

**Grünschnittannahme (Kompostanlage „Die Milben“)**

06.05., 13.05., 20.05. und 27.05.2017

**KliBA-Energieberatung**

08.05.2017, Rathaus Neckarhausen (Schloss)

22.05.2017, Rathaus Edingen

**Homepage:**

www.edingen-neckarhausen.de





### Heute ist Monatstreff

Wir treffen uns am heutigen Donnerstag, 11.05.2017 zu unserem Monatstreff. Beginn im Schlösschen-Saal oben (Hauptstraße 35) ist um 20.00 Uhr.

### Kontakt:

Hans Stahl, Telefon: 06203/82715 / Inge Honsel, Telefon: 06203/82851 / Michael Bangert, Telefon: 06203/925500 / Ulrike Janson, Telefon: 06203/839164 / Stephan Kraus-Vierling, Telefon: 06203/936559



FREIWILLIGE FEUERWEHR

EDINGEN-NECKARHAUSEN

### Wir waren für Sie im April unterwegs:

01.04.2017, Brandmeldeanlage, Treidlerstraße (Neu-Edingen) / 02.04.2017, Zugsicherung Sommertagsumzug, (ED) / 10.04.2017, Brandmeldeanlage, Rosenstraße (Neu-Edingen) / 15.04.2017, Brandmeldeanlage, Treidlerstraße (Neu-Edingen).

### Rettungsaktion auf dem Altneckar



Bild: Marcus Schwetasch

Drei Jugendliche kletterten auf dem Altneckar unter der Brücke zwischen Seckenheim und Ilvesheim auf Bäume im Unterholz und bemerkten den steigenden Flusspegel nicht. Die Schleuse hatte wie üblich den Pegelstand des Neckars automatisch reguliert und so wurden die Jugendlichen von den Wassermassen eingeschlossen. Einer konnte sich ans Ufer retten, für die zwei Anderen war der Weg jedoch versperrt. Die Feuerwehren aus Edingen-Neckarhausen, Ilvesheim, Ladenburg und der Berufsfeuerwehr Mannheim, sowie das DLRG Heidelberg retteten die Zwei aus den Fluten und konnten diese dem Rettungsdienst übergeben. Durch die große Anzahl an Fahrzeugen von Feuerwehr, DLRG, Polizei und Rettungsdienst ging zwischenzeitlich nichts mehr. So wurde die Brückenstraße komplett gesperrt und der Verkehr umgeleitet. Insgesamt waren 73 Einsatzkräfte mit 19 Fahrzeugen ca. 2 Stunden im Einsatz.

### Jugendfeuerwehr: Besuch der neuen Hauptfeuerwache

Am Donnerstag hat sich unsere Jugendfeuerwehr die neue Hauptfeuerwache in Mannheim angesehen. Michael Car, Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr Edingen-Neckarhausen, arbeitet hauptberuflich bei der Berufsfeuerwehr Mannheim und ermöglichte unseren Kids Einblicke in die Fahrzeughallen und die anderen Räumlichkeiten. Auch die Sporthalle und die Leitstelle, die diese Woche in Betrieb genommen wurde, standen auf dem Tourplan durch die Wache. Die Jugendfeuerwehr bedankt sich für diese Möglichkeit und freut sich schon auf den nächsten Besuch.

### Brandschutzerziehung

Am vergangenen Donnerstag waren wir zu Gast in der Pestalozzischule in Edingen um dort eine Brandschutzerziehung durchzuführen. Jeweils eine Stunde verbrachte Daniel Gärtner in den drei 4. Klassen und stellte die Aufgaben der Feuerwehr vor. Was ist Feuer und warum brennt es eigentlich? Welche Telefonnummer wähle ich im Notfall? Wie setze ich im Notfall einen Notruf ab? Diese und weitere Fragen beantwortete Daniel den aufmerksamen Kids. Anschließend durfte der praktische Teil natürlich nicht fehlen. Hier wurden mehrere Experimente, wie z.B. eine Mehlstaubexplosion vorgestellt.

Die Feuerwehr Edingen-Neckarhausen führt regelmäßig Brandschutzerziehungen an den beiden Schulen durch, um Kinder aber auch die Lehrer auf Gefahren vorzubereiten und ihnen auch etwas die Angst davor zu nehmen. Natürlich freut sich die Jugendfeuerwehr auch über Zuwachs. Solltest du 10 Jahre oder älter sein, bist du jeden 2. Montag in Edingen oder jeden Donnerstag in Neckarhausen ab 18.00 Uhr herzlich willkommen. Die Übungspläne der Jugendfeuerwehr gibt es im Internet unter: <http://fwen.de/jugend/> Wir freuen uns auf dich.

### Termine:

11.05.2017, 18.00 Uhr: Übung Jugendfeuerwehr, Löschangriff (NE) / 12.05.2017, 19.00 Uhr: Jugendfeuerwehr, Delegiertenversammlung JF-Rhein-Neckar Kreis (Gesamt) / 16.05.2017, 19.00 Uhr: Übung Einsatzabteilung, Belastungsübung Berufsfeuerwehr Heidelberg (NE)

### Immer aktuell: Die Feuerwehr im Internet

Auf unserer Internetseite: [www.fwen.de](http://www.fwen.de) informieren wir immer aktuell über unsere Einsätze – meist schon wenige Minuten nach Einsatzende. Außerdem finden Sie dort anstehende Termine sowie viele Informationen über Fuhrpark, aktive Mannschaft und Jugendfeuerwehr. Ein Besuch lohnt sich!

Kennen Sie auch schon unsere Facebook-Seite: [www.facebook.com/FWEN112?](http://www.facebook.com/FWEN112?) Sie können die Beiträge auch ohne Registrierung lesen.

### AKTUELLES & WISSENSWERTES



**KiBA**

**Klimaschutz- und  
Energie-  
Beratungsagentur**

Heidelberg – Rhein-Neckar-Kreis  
gGmbH

### Energieberatung – ein Service Ihrer Gemeinde Edingen-Neckarhausen

Was Sie als Hauseigentümer bei energiesparender

Modernisierung oder als Mieter beim Energiesparen tun können, erfahren Sie bei einer kompetenten und kostenfreien Initialberatung von der KliBA. Sie ist eine erste Orientierungshilfe und hilft Ihnen bei der Umsetzung Ihrer Energiesparziele auch mit Hilfe verschiedener staatlicher Fördermöglichkeiten zu folgenden Themen: Zeitgemäße Wärmedämmung, Heizung und Warmwasser, Lüftung, Altbausanierung, Förderprogramme, Wärmepass, Stromsparmaßnahmen, erneuerbare Energien, Passivhausbauweise...

### Die effektivste Strompreisbremse setzt beim Stromsparen an!

Bei der KliBA können Sie kostenlos Strommessgeräte ausleihen. Das Messgerät kann die heimlichen „Stromfresser“ entlarven. Es zeigt – zwischen Steckdose und dem zu untersuchenden Gerät gesteckt – den Stromverbrauch eines Elektrogerätes an. Damit lässt sich auch der Stromverbrauch durch Leerläufe beziehungsweise den Stand-by-Modus erkennen und verringern.

Die Strommessgeräte können Sie seit Mitte März kostenfrei auch in den beiden Gemeindebüchereien in Edingen (Alte Schule, Rathausstraße 6) und in Neckarhausen (Schloss, Hauptstraße 389) ausleihen und damit die häuslichen „Stromräuber“ identifizieren, d.h. die Leistungsaufnahme von elektrischen Geräten direkt und zuverlässig ermitteln.

Zum Strommessgerät erhält der interessierte Bürger ein KliBA-Merkblatt, in dem die Messungen durch Rechenbeispiele noch leichter und verständlicher werden.

### Kostenfreie Energieberatung

Informationen über Energienutzung, Wärmeschutz oder Fördermöglichkeiten gibt es bei KliBA-Energieberater Oliver Prahl, der regelmäßig für Sie in beiden Rathäusern kostenfrei und unverbindlich informiert.

Rufen Sie uns einfach an oder vereinbaren Sie einen Termin für die nächste Beratung.

### Beratungstermin im Mai:

Montag, 22.05.2017, Rathaus Edingen

### Sprechzeiten:

15.00 bis 17.00 Uhr

### Kontakt:

KliBA, Wieblinger Weg 21, 69123 Heidelberg,  
Telefon: 06221/998750, E-Mail: info@kliba-heidelberg.de

**Homepage:** www.kliba-heidelberg.de



**Bündnis für Flüchtlingshilfe**

### Dringend gesucht:

- 1 Kinderhochbett und Teppiche für eine Flüchtlingsfamilie.  
Kontakt: Anne-Christin Rüsseler,  
Telefon: 06203/9302244, E-Mail: AnneCS@web.de
- Eine schwangere Frau sucht Hilfe beim Tragen von Sperrmüll. Gesucht werden zwei Helfer, die einer alleinerziehenden Dame dabei helfen könnten, Sperrmüll (Couch, Schränke, Kühlschrank) zu tragen. Der Sperrmüll müsste am Donnerstag, 25.05.2017 auf der Straße stehen. Die Frau wohnt im zweiten Stock.

Kontakt: Sina Montassere, Telefon: 06203/808245

- Eine dreiköpfige syrische Familie (mit achtjähriger Tochter) sucht eine Wohnung im Raum Edingen-Neckarhausen oder im Umfeld. Der Vater lebt bereits länger hier und spricht gut Deutsch. Es handelt sich um eine sehr nette, unkomplizierte Familie. Die Wohnung sollte mindestens 2 ZKB haben.

Kontakt: Sina Montassere, Telefon: 06203/808245

- Für eine syrische Familie: 1 Waschmaschine, 1 Trockner, 1 Tisch und 1 kleiner Schreibtisch. Die Familie freut sich sehr über Ihre Mithilfe.

Kontakt: Sandra Hartung, Telefon: 06203/8438546

- Für einen jungen Syrer, der bereits gut Deutsch spricht, eine Wohnung/WG in Edingen-Neckarhausen.

Kontakt: Gisela Grass, Telefon: 06203/81603

- Für einen 23-jährigen Syrer: Zimmer mit Küchenzeile und Bad (oder Zimmer in einer WG).

Kontakt: Anne-Christin Rüsseler,

Telefon: 06203/9302244, E-Mail: AnneCS@web.de

- Wir suchen Staubsauger, 2 Kleiderschränke (3 m breit, 2,6 m hoch, 60 cm tief und 2 m breit, 2,6 m hoch, 60 cm tief), 1 Wäscheständer und 3 Küchen-Hängeschränke (etwa 1,5 m breit, 1 m hoch, 35 cm tief).

Kontakt: Anne-Christin Rüsseler,

Telefon: 06203/9302244, E-Mail: AnneCS@web.de

### Ihre Hilfe kommt an!

Bitte wenden Sie sich allgemein bei Spenden an Brigitte Häusle, Telefon: 06203/892024. Wir haben keinen Lagerraum. Bitte haben Sie dafür Verständnis, dass wir im Augenblick nichts annehmen können.

### Helfen Sie mit!

Spenden zur Unterstützung unserer Arbeit können an den Sozialfonds der Gemeinde überwiesen werden:

Bank: Sparkasse Rhein Neckar Nord / IBAN: DE91 6705 0505 0066 0005 59 / Stichwort: „Sozialfonds Flüchtlingshilfe“

### Koordinierungsteam des Bündnisses für Flüchtlingshilfe:

Alexandra Ben Henda, Telefon: 06203/8438547 / Silke Buschulte-Ding, Telefon: 06203/81091 / Brigitte Häusle, Telefon: 06203/892024 / Walter Heilmann, Telefon: 06203/890377 / Dietrich Herold, Telefon: 06203/85207 / Jutta Rinklin, Telefon: 06203/839750 / Monika Schirrich, Telefon: 06203/85023 / Uli Wetz, Telefon: 06203/81662 / E-Mail: fluechtlingshilfe.ed.nec@gmx.de

### Projektgruppen (St. 05.2017):

#### Projektgruppe: Internetpräsenz

Wir suchen ehrenamtliche Mitarbeiter/innen / Kontakt: Oliver Kölsch, Telefon: 06203/9583363

#### Projektgruppe: Sprache & Hausaufgabenbetreuung

Unterricht in Deutsch, Hausaufgabenbetreuung / Kontakt: Monika Schirrich, Telefon: 06203/85023

#### Projektgruppe: Begleitung zu Ärzten & Behörden

Vereinbarung von Arztterminen, Begleitung und Übersetzung, Besorgung von Medikamenten / Kontakt: Brigitte Häusle, Telefon: 06203/892024

#### Projektgruppe: Fahrräder

Wir suchen einen Fahrradkindersitz / Kontakt: Marlon Alcaniz & Walter Heilmann, Telefon: 06203/890377

#### Projektgruppe: Kleidung & Spielzeug

Entgegennahme von Kleidung und Spielzeug; Sortieren, Verteilen / Kontakt: Brigitte Häusle, Telefon:

06203/892024 & Jutta Rinklin, Telefon: 06203/839750

### Projektgruppe: Sport & Spiel

Bewegung für Kids und Erwachsene, Kontakte zu Vereinen herstellen und halten / Kontakt: Silke Buschulte-Ding, Telefon: 06203/81091

### Projektgruppe: Interkulturelles Training/Integration in den Arbeitsmarkt

Kontakt: Silke Buschulte-Ding, Telefon: 06203/81091 & Dietrich Herold, Telefon: 06203/85207

## GEBURTSTAGE & JUBILÄEN

### Wir gratulieren zum 90. Geburtstag



Bild: Schwetasch

Herr Josef Hoffstadt, wohnhaft in der St-Martin-Straße 30, konnte am Samstag, 29.04.2017 seinen 90. Geburtstag feiern.

Bürgermeister Simon Michler überbrachte die Glückwünsche des Baden-Württembergischen Ministerpräsidenten Winfried Kretschmann und der Gemeinde Edingen-Neckarhausen.

Wir wünschen Herrn Hoffstadt nochmals alles Gute und einen schönen Lebensabend in unserer Gemeinde.

- Frau Margarita Hofmann, Emil-Gött-Str. 18  
am 12. Mai zum 75. Geburtstag
- Frau Charlotte Boppre, Zeisigweg 3  
am 13. Mai zum 70. Geburtstag
- Herrn Jakob Hau, Neue Bahnhofstr. 16  
am 14. Mai zum 95. Geburtstag
- Frau Ruth Geller, Zeppelinstr. 2  
am 14. Mai zum 90. Geburtstag
- Frau Renate Grimm, Neue Bahnhofstr. 32  
am 14. Mai zum 80. Geburtstag
- Frau Ruza Miskovic, Goethestr. 24  
am 14. Mai zum 70. Geburtstag
- Herrn Udo Wäsch, St.-Martin-Str. 30  
am 15. Mai zum 80. Geburtstag
- Herrn Dieter Malitte, Hauptstr. 359  
am 15. Mai zum 70. Geburtstag
- Frau Elise Teßmer, Wingertsäcker 64  
am 16. Mai zum 80. Geburtstag

**Wir gratulieren allen Jubilaren sehr herzlich zu ihrem Geburtstag und wünschen ihnen alles Gute.**

## NOTDIENSTE

### Notrufnummern:

Polizei, Notruf	110
Feuerwehr & Rettungsdienst	112
Krankentransporte	19222
Giftnotrufzentrale	0761/19240

### Allgemeiner Notfalldienst / Ärztlicher Notfalldienst

bundesweite Ruf-Nummer: 116117

Ärztlicher Bereitschaftsdienst Mannheim, Im Klinikum (Haus 2), 68167 Mannheim, Telefon: 0621 19292

#### Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag, von 19.00 bis 23.00 Uhr, Mittwoch, von 13.00 bis 23.00 Uhr sowie an Wochenenden (Samstag/Sonntag) und an Feiertagen, von 8.00 bis 23.00 Uhr.

Homepage: [www.116117info.de](http://www.116117info.de)

### Kinderärztlicher Notfalldienst Mannheim

Telefon: 0180 6062155

### Kinderärztlicher Notfalldienst Heidelberg/Rhein-Neckar-Kreis

Telefon: 0180 6622122

### Augenärztlicher Notfalldienst Mannheim

Telefon: 0180 6062100

### Augenärztlicher Notfalldienst Heidelberg

Telefon: 0180 6062211

### Zahnärztliche Notfalldienste

Zahnärztlicher Notfalldienst im Facharztzentrum Collini-straße 11, EG links, 68161 Mannheim (gegenüber dem Theresienkrankenhaus und parallel zur AOK).

Telefonische Anmeldung für die unten genannten Sprechzeiten nicht erforderlich.

Werktags (in der Nacht): von 19.00 bis 06.00 Uhr

Wochenende (Tag & Nacht): von Freitag, 19.00 Uhr bis Montag, 06.00 Uhr

Gesetzliche Feiertage (auch tagsüber) von 06.00 bis 19.00 Uhr

Homepage: [www.zahn-forum.de](http://www.zahn-forum.de)

### Apotheken-Notdienst

Unter der Internetpräsenz [www.apotheken.de/notdienste](http://www.apotheken.de/notdienste) findet sich eine Übersicht von Apotheken in Dienstbereitschaft für jeden Ort.

Ergänzend dazu bietet die Landesapothekenkammer Baden-Württemberg unter der Web-Adresse: [www.lak-bw.notdienst-portal.de](http://www.lak-bw.notdienst-portal.de) eine tagesaktuelle Notdienstübersicht an.

#### Notdienst-Hotline:

0800 0022833 (kostenlos aus dem deutschen Festnetz) / 22833 vom Handy (max. 69 Cent/Min.)

Homepage: [www.apotheken.de](http://www.apotheken.de)

## Heilpraktiker Bereitschaftsdienst

69115 Heidelberg, Kaiserstraße 61, Telefon: 06221/169701.

Bereitschaft jeweils von freitags, 18.00 Uhr bis montags, 6.00 Uhr (sowie an Feiertagen).

## AUS DEN KIRCHENGEMEINDEN



**Ökumenischer Arbeitskreis  
für Hospiz und Trauerbegleitung  
Edingen-Neckarhausen**

### Gedenkgottesdienst für Trauernde am 17. Mai um 19.30 Uhr in der Lutherkirche in Neckarhausen

Sie sind herzlich eingeladen zu einer Abendstunde für Menschen die in den vergangenen Monaten einen nahen Angehörigen oder guten Bekannten verloren haben um den Sie trauern. In der Gemeinschaft mit anderen die ähnlich fühlen, wollen wir der Verstorbenen gedenken, nach neuen Wegen suchen und erfahren was uns trösten könnte. Die Verheißung des Jesaja: „Das geknickte Rohr wird er nicht brechen...“ haben wir als Thema für diese Gedenkfeier gewählt. Es wäre schön wenn sie kommen und ein Foto oder Erinnerungsgegenstand von ihrem Verstorbenen mitbringen würden. Im Altarraum könnte dies neben einer angezündeten Kerze Platz finden. Mitarbeiter/Innen des Arbeitskreises für Hospiz- und Trauerbegleitung haben zusammen mit Pfarrer Pollack diese Gedenkfeier vorbereitet. Im Anschluss haben Sie die Gelegenheit, bei einem wärmenden Tee, mit uns und miteinander zu sprechen.

#### Wir haben Zeit für Sie!

Bei schwerer Krankheit; für den sterbenden Menschen und deren Angehörigen; bei Trauer um einen lieben Verstorbenen. Die Mitarbeiter/innen des AK.

#### Kontakt:

Elisabeth Breitkopf, Telefon: 0170 5539707



**Evangelische  
Kirchengemeinde Edingen**

### Freitag, 12.05.2017

09.30 Uhr: Mini-Club für Kinder von 0 bis 3 Jahren (Martin-Luther-Kindergarten)

17.45 Uhr: Probe Friday Upstairs (Musiksaal)

19.15 Uhr: Probe Jungbläser (Musiksaal)

20.00 Uhr: Probe Posaunenchor (Musiksaal)

### Sonntag, 14.05.2017

10.00: Uhr Gottesdienst mit Pfarrer. Musikalische Begleitung von Friday Upstairs (Kirche)

11.00 Uhr: Nachtreffen bei Kaffee, Tee und Gebäck

### Montag, 15.05.2017

19.30 Uhr: Strickkreis (Kirche)

20.00 Uhr: Hauskreis

### Dienstag, 16.05.2017

19.30 Uhr: Probe Kirchenchor (Kirche)

### Mittwoch, 17.05.2017

14.30 Uhr: Seniorenkreis mit Kaffee und Kuchen (Edi-Wohnpark)

17.30 Uhr: Kinder/- und Jugendtreff (Kirche)

19.00 Uhr: Anmeldung der neuen Konfirmanden (Kirche)

19.30 Uhr: Gedenkgottesdienst für Trauernde (Lutherkirche Neckarhausen)

### Donnerstag, 18.05.2017

09.30 Uhr: Mini-Club für Kinder von 0 bis 3 Jahren (TVE-Jahnhalle)

18.30 Uhr: Vortreffen Jubelkonfirmation (Kirche)

### Konfirmation 2018

Am 17.05.2017 findet die Anmeldung zur Konfirmation 2018 statt. Bitte kommen Sie um 19.00 Uhr in die Kirche und bringen Sie Ihr Familienbuch und die Taufurkunde mit. Sie erhalten an diesem Abend weitere Informationen und können Ihrer Fragen vorbringen. Die Teilnahme am Religionsunterricht ist Voraussetzung für den Konfirmandenunterricht. Das Pfarrbüro sendet Ihnen gerne Anmeldeformulare zu.

### Gedenkgottesdienst für Trauernde

Sie sind herzlich eingeladen zu einer Abendstunde für Menschen die in den vergangenen Monaten einen nahen Angehörigen oder guten Bekannten verloren haben um den Sie trauern. In der Gemeinschaft mit anderen die ähnlich fühlen, wollen wir den Verstorbenen gedenken, nach neuen Wegen suchen und erfahren was uns trösten könnte. Kommen Sie am 17.05.2017 um 19.30 Uhr zu diesem Gedenkgottesdienst in die Lutherkirche (Schlossstraße) in Neckarhausen. Die Verheißung des Jesaja: „Das geknickte Rohr wird er nicht brechen...“ haben wir als Thema für diese Gedenkfeier gewählt. Es wäre schön, wenn sie kommen und ein Foto oder Erinnerungsgegenstand von Ihrem Verstorbenen mitbringen würden. Im Altarraum könnte dies neben einer angezündeten Kerze Platz finden. Mitarbeiter/innen des Arbeitskreises für Hospiz- und Trauerbegleitung haben zusammen mit Pfarrer Pollack diese Gedenkfeier vorbereitet. Im Anschluss haben Sie die Gelegenheit, bei einem wärmenden Tee, mit uns und miteinander zu sprechen.

#### Kontakt:

Pfarrbüro: Telefon: 06203/892253,

Postanschrift: Bahnhofstraße 3,

E-Mail: [Ev.KircheEdingen@t-online.de](mailto:Ev.KircheEdingen@t-online.de)

Pfarrer Matthias Schipke, Telefon: 0175/8952137

Homepage: [www.eki-edingen.de/aktuelles](http://www.eki-edingen.de/aktuelles)

## Förderverein der Evangelischen Kirchengemeinde Edingen

### Einladung zur Mitgliederversammlung

Die Mitgliederversammlung findet am Mittwoch, 31.05.2017 um 19.30 Uhr in der Evangelischen Kirche in Edingen statt.

Folgende Tagesordnung ist vorgesehen: 1. Begrüßung, 2. Bericht des Vorstandes, 3. Bericht des Kassiers und der Kassenprüfer, 4. Wahlen, 5. Planungen 2017 / Gemeindefest, 6. Verschiedenes.

Alle Mitglieder und Interessierte sind herzlich eingeladen.



**Evangelische  
Kirchengemeinde  
Neckarhausen**

**Freitag, 12.05.2017**

15.30 Uhr: Ökum. Gottesdienst im „Neckarhaus“

**Samstag, 13.05.2017**

17.30 Uhr: Wochenschlussgottesdienst

**Sonntag, 14.05.2017**

10.00 Uhr: Festgottesdienst zur Konfirmation, mitgestaltet vom Posaunenchor Edingen (Pfarrehepaar Pollack & Team)

10.00 Uhr: Kindergottesdienst (Frau Hofer)

**Montag, 15.05.2017**

20.00 Uhr: Chorprobe des Evangelischen Singkreises

**Dienstag, 16.05.2017**

09.30 Uhr: Krabbelgruppe für Kinder von 0 bis 3 Jahren

16.15 Uhr: Spatenchor

17.15 Uhr: Luthererchen

**Mittwoch, 17.05.2017**

18.00 Uhr: Bibelgespräch

19.30 Uhr: Gedenkgottesdienst für Trauernde

**Donnerstag, 18.05.2017**

19.30 Uhr: Schokokiste

**Unsere Konfirmandinnen und Konfirmanden**

Am Sonntag, 14.05.2017 feiern Konfirmation: Romina Antes, Jonas Bastian, Lilli Belzer, Niklas Betzold, Julius Bosse, Lili Dehoust, Adrian Enders, Fabian Fehringer, Pia Gösswein, Marten Kujath-Dobbertin, Moritz Lammert, Marie Mittermeier, Vanessa Ridinger, Hannah Schmidt, Annika Schwede und Anouk Aimee van der Merwe.

**Gedenkgottesdienst für Trauernde**

Herzliche Einladung zu einer Abendstunde für Menschen, die in den vergangenen Monaten einen nahen Angehörigen oder guten Bekannten verloren haben. In der Gemeinschaft mit anderen, die ähnlich fühlen, wollen wir der Verstorbenen gedenken, nach neuen Wegen suchen und erfahren, was uns trösten könnte. Mitarbeiter/Innen des Arbeitskreises für Hospiz- und Trauerbegleitung haben zusammen mit Pfarrer Pollack diesen Gottesdienst vorbereitet, den wir am Mittwoch, 17.05.2017 um 19.30 Uhr in der Lutherkirche in Neckarhausen feiern.

**Kontakt:**

Evang. Pfarrbüro, Schlossstraße 21,

Telefon: 06203/922866,

E-Mail: Pfarramt@KircheNeckarhausen.de,

Pfarrer/in Pollack, Telefon: 06203/922867

**Homepage:** www.KircheNeckarhausen.de



Katholische Seelsorgeeinheit Mannheim St. Martin

**Freitag, 12.05.2017**

N 15.30 Uhr: Wort-Gottes-Feier im „NeckarHaus“

N 18.00 Uhr: Rosenkranz

N 18.30 Uhr: Eucharistiefeier (Pfr. Schäfer)

**Samstag, 13.05.2017**

- kein Gottesdienst -

**Sonntag, 14.05.2017**

F 09.00 Uhr: Eucharistiefeier (Pfr. Kunz)

E 10.30 Uhr: Eucharistiefeier (Pfr. Kunz)

N 10.30 Uhr: Eucharistiefeier (Pfr. Kunzmann)

anschl. Kaffeeausschank auf dem Kirchplatz

Montag, 15.05.2017

N 15.00 Uhr: Rosenkranz

**Dienstag, 16.05.2017**

E 17.50 Uhr: Rosenkranz

E 18.30 Uhr: Eucharistiefeier (Pfr. Schäfer)

**Mittwoch, 17.05.2017**

N 09.00 Uhr: Eucharistiefeier (Pfr. Schäfer)

**Donnerstag, 18.05.2017**

F 17.50 Uhr: Rosenkranz

F 18.30 Uhr: Eucharistiefeier (Pfr. Kunzmann)

**Aus der Seelsorgeeinheit: Geänderte Öffnungszeiten der Pfarrbüros in der Zeit vom 8. bis 19. Mai**

St. Aegidius Seckenheim: Montag bis Freitag 09.00 bis 12.00 Uhr / St. Bruder Klaus Edingen: Dienstag 15.00 bis 18.00 Uhr und Donnerstag 09.00 bis 12.00 Uhr / St. Andreas Neckarhausen: Montag und Donnerstag 15.00 bis 18.00 Uhr / St. Bonifatius Friedrichsfeld: Montag 09.00 bis 12.00 Uhr und Mittwoch 15.00 bis 18.00 Uhr.

St. Aegidius Seckenheim: Montag bis Freitag 09.00 bis 12.00 Uhr / St. Bruder Klaus Edingen: Dienstag 15.00 bis 18.00 Uhr und Donnerstag 09.00 bis 12.00 Uhr / St. Andreas Neckarhausen: Montag und Donnerstag 15.00 bis 18.00 Uhr / St. Bonifatius Friedrichsfeld: Montag 09.00 bis 12.00 Uhr und Mittwoch 15.00 bis 18.00 Uhr.

St. Aegidius Seckenheim: Montag bis Freitag 09.00 bis 12.00 Uhr / St. Bruder Klaus Edingen: Dienstag 15.00 bis 18.00 Uhr und Donnerstag 09.00 bis 12.00 Uhr / St. Andreas Neckarhausen: Montag und Donnerstag 15.00 bis 18.00 Uhr / St. Bonifatius Friedrichsfeld: Montag 09.00 bis 12.00 Uhr und Mittwoch 15.00 bis 18.00 Uhr.

St. Aegidius Seckenheim: Montag bis Freitag 09.00 bis 12.00 Uhr / St. Bruder Klaus Edingen: Dienstag 15.00 bis 18.00 Uhr und Donnerstag 09.00 bis 12.00 Uhr / St. Andreas Neckarhausen: Montag und Donnerstag 15.00 bis 18.00 Uhr / St. Bonifatius Friedrichsfeld: Montag 09.00 bis 12.00 Uhr und Mittwoch 15.00 bis 18.00 Uhr.

St. Aegidius Seckenheim: Montag bis Freitag 09.00 bis 12.00 Uhr / St. Bruder Klaus Edingen: Dienstag 15.00 bis 18.00 Uhr und Donnerstag 09.00 bis 12.00 Uhr / St. Andreas Neckarhausen: Montag und Donnerstag 15.00 bis 18.00 Uhr / St. Bonifatius Friedrichsfeld: Montag 09.00 bis 12.00 Uhr und Mittwoch 15.00 bis 18.00 Uhr.

St. Aegidius Seckenheim: Montag bis Freitag 09.00 bis 12.00 Uhr / St. Bruder Klaus Edingen: Dienstag 15.00 bis 18.00 Uhr und Donnerstag 09.00 bis 12.00 Uhr / St. Andreas Neckarhausen: Montag und Donnerstag 15.00 bis 18.00 Uhr / St. Bonifatius Friedrichsfeld: Montag 09.00 bis 12.00 Uhr und Mittwoch 15.00 bis 18.00 Uhr.

St. Aegidius Seckenheim: Montag bis Freitag 09.00 bis 12.00 Uhr / St. Bruder Klaus Edingen: Dienstag 15.00 bis 18.00 Uhr und Donnerstag 09.00 bis 12.00 Uhr / St. Andreas Neckarhausen: Montag und Donnerstag 15.00 bis 18.00 Uhr / St. Bonifatius Friedrichsfeld: Montag 09.00 bis 12.00 Uhr und Mittwoch 15.00 bis 18.00 Uhr.

St. Aegidius Seckenheim: Montag bis Freitag 09.00 bis 12.00 Uhr / St. Bruder Klaus Edingen: Dienstag 15.00 bis 18.00 Uhr und Donnerstag 09.00 bis 12.00 Uhr / St. Andreas Neckarhausen: Montag und Donnerstag 15.00 bis 18.00 Uhr / St. Bonifatius Friedrichsfeld: Montag 09.00 bis 12.00 Uhr und Mittwoch 15.00 bis 18.00 Uhr.

St. Aegidius Seckenheim: Montag bis Freitag 09.00 bis 12.00 Uhr / St. Bruder Klaus Edingen: Dienstag 15.00 bis 18.00 Uhr und Donnerstag 09.00 bis 12.00 Uhr / St. Andreas Neckarhausen: Montag und Donnerstag 15.00 bis 18.00 Uhr / St. Bonifatius Friedrichsfeld: Montag 09.00 bis 12.00 Uhr und Mittwoch 15.00 bis 18.00 Uhr.

St. Aegidius Seckenheim: Montag bis Freitag 09.00 bis 12.00 Uhr / St. Bruder Klaus Edingen: Dienstag 15.00 bis 18.00 Uhr und Donnerstag 09.00 bis 12.00 Uhr / St. Andreas Neckarhausen: Montag und Donnerstag 15.00 bis 18.00 Uhr / St. Bonifatius Friedrichsfeld: Montag 09.00 bis 12.00 Uhr und Mittwoch 15.00 bis 18.00 Uhr.

St. Aegidius Seckenheim: Montag bis Freitag 09.00 bis 12.00 Uhr / St. Bruder Klaus Edingen: Dienstag 15.00 bis 18.00 Uhr und Donnerstag 09.00 bis 12.00 Uhr / St. Andreas Neckarhausen: Montag und Donnerstag 15.00 bis 18.00 Uhr / St. Bonifatius Friedrichsfeld: Montag 09.00 bis 12.00 Uhr und Mittwoch 15.00 bis 18.00 Uhr.

St. Aegidius Seckenheim: Montag bis Freitag 09.00 bis 12.00 Uhr / St. Bruder Klaus Edingen: Dienstag 15.00 bis 18.00 Uhr und Donnerstag 09.00 bis 12.00 Uhr / St. Andreas Neckarhausen: Montag und Donnerstag 15.00 bis 18.00 Uhr / St. Bonifatius Friedrichsfeld: Montag 09.00 bis 12.00 Uhr und Mittwoch 15.00 bis 18.00 Uhr.

St. Aegidius Seckenheim: Montag bis Freitag 09.00 bis 12.00 Uhr / St. Bruder Klaus Edingen: Dienstag 15.00 bis 18.00 Uhr und Donnerstag 09.00 bis 12.00 Uhr / St. Andreas Neckarhausen: Montag und Donnerstag 15.00 bis 18.00 Uhr / St. Bonifatius Friedrichsfeld: Montag 09.00 bis 12.00 Uhr und Mittwoch 15.00 bis 18.00 Uhr.

St. Aegidius Seckenheim: Montag bis Freitag 09.00 bis 12.00 Uhr / St. Bruder Klaus Edingen: Dienstag 15.00 bis 18.00 Uhr und Donnerstag 09.00 bis 12.00 Uhr / St. Andreas Neckarhausen: Montag und Donnerstag 15.00 bis 18.00 Uhr / St. Bonifatius Friedrichsfeld: Montag 09.00 bis 12.00 Uhr und Mittwoch 15.00 bis 18.00 Uhr.

St. Aegidius Seckenheim: Montag bis Freitag 09.00 bis 12.00 Uhr / St. Bruder Klaus Edingen: Dienstag 15.00 bis 18.00 Uhr und Donnerstag 09.00 bis 12.00 Uhr / St. Andreas Neckarhausen: Montag und Donnerstag 15.00 bis 18.00 Uhr / St. Bonifatius Friedrichsfeld: Montag 09.00 bis 12.00 Uhr und Mittwoch 15.00 bis 18.00 Uhr.

St. Aegidius Seckenheim: Montag bis Freitag 09.00 bis 12.00 Uhr / St. Bruder Klaus Edingen: Dienstag 15.00 bis 18.00 Uhr und Donnerstag 09.00 bis 12.00 Uhr / St. Andreas Neckarhausen: Montag und Donnerstag 15.00 bis 18.00 Uhr / St. Bonifatius Friedrichsfeld: Montag 09.00 bis 12.00 Uhr und Mittwoch 15.00 bis 18.00 Uhr.

St. Aegidius Seckenheim: Montag bis Freitag 09.00 bis 12.00 Uhr / St. Bruder Klaus Edingen: Dienstag 15.00 bis 18.00 Uhr und Donnerstag 09.00 bis 12.00 Uhr / St. Andreas Neckarhausen: Montag und Donnerstag 15.00 bis 18.00 Uhr / St. Bonifatius Friedrichsfeld: Montag 09.00 bis 12.00 Uhr und Mittwoch 15.00 bis 18.00 Uhr.

St. Aegidius Seckenheim: Montag bis Freitag 09.00 bis 12.00 Uhr / St. Bruder Klaus Edingen: Dienstag 15.00 bis 18.00 Uhr und Donnerstag 09.00 bis 12.00 Uhr / St. Andreas Neckarhausen: Montag und Donnerstag 15.00 bis 18.00 Uhr / St. Bonifatius Friedrichsfeld: Montag 09.00 bis 12.00 Uhr und Mittwoch 15.00 bis 18.00 Uhr.

St. Aegidius Seckenheim: Montag bis Freitag 09.00 bis 12.00 Uhr / St. Bruder Klaus Edingen: Dienstag 15.00 bis 18.00 Uhr und Donnerstag 09.00 bis 12.00 Uhr / St. Andreas Neckarhausen: Montag und Donnerstag 15.00 bis 18.00 Uhr / St. Bonifatius Friedrichsfeld: Montag 09.00 bis 12.00 Uhr und Mittwoch 15.00 bis 18.00 Uhr.

St. Aegidius Seckenheim: Montag bis Freitag 09.00 bis 12.00 Uhr / St. Bruder Klaus Edingen: Dienstag 15.00 bis 18.00 Uhr und Donnerstag 09.00 bis 12.00 Uhr / St. Andreas Neckarhausen: Montag und Donnerstag 15.00 bis 18.00 Uhr / St. Bonifatius Friedrichsfeld: Montag 09.00 bis 12.00 Uhr und Mittwoch 15.00 bis 18.00 Uhr.

St. Aegidius Seckenheim: Montag bis Freitag 09.00 bis 12.00 Uhr / St. Bruder Klaus Edingen: Dienstag 15.00 bis 18.00 Uhr und Donnerstag 09.00 bis 12.00 Uhr / St. Andreas Neckarhausen: Montag und Donnerstag 15.00 bis 18.00 Uhr / St. Bonifatius Friedrichsfeld: Montag 09.00 bis 12.00 Uhr und Mittwoch 15.00 bis 18.00 Uhr.

St. Aegidius Seckenheim: Montag bis Freitag 09.00 bis 12.00 Uhr / St. Bruder Klaus Edingen: Dienstag 15.00 bis 18.00 Uhr und Donnerstag 09.00 bis 12.00 Uhr / St. Andreas Neckarhausen: Montag und Donnerstag 15.00 bis 18.00 Uhr / St. Bonifatius Friedrichsfeld: Montag 09.00 bis 12.00 Uhr und Mittwoch 15.00 bis 18.00 Uhr.

St. Aegidius Seckenheim: Montag bis Freitag 09.00 bis 12.00 Uhr / St. Bruder Klaus Edingen: Dienstag 15.00 bis 18.00 Uhr und Donnerstag 09.00 bis 12.00 Uhr / St. Andreas Neckarhausen: Montag und Donnerstag 15.00 bis 18.00 Uhr / St. Bonifatius Friedrichsfeld: Montag 09.00 bis 12.00 Uhr und Mittwoch 15.00 bis 18.00 Uhr.



**Kath. Pfarrgemeinde  
St. Bruder Klaus Edingen**

**Termine**

Dienstag, 16.05.2017, 19.15 Uhr: Gemeindeteamsitzung (Pfarrheim) / Mittwoch, 17.05.2017, 18.30 Uhr: Gymnastikgruppe (Pfarrheim) / Donnerstag, 18.05.2017: 20.00 Uhr: Kirchenchorprobe

Dienstag, 16.05.2017, 19.15 Uhr: Gemeindeteamsitzung (Pfarrheim) / Mittwoch, 17.05.2017, 18.30 Uhr: Gymnastikgruppe (Pfarrheim) / Donnerstag, 18.05.2017: 20.00 Uhr: Kirchenchorprobe

Dienstag, 16.05.2017, 19.15 Uhr: Gemeindeteamsitzung (Pfarrheim) / Mittwoch, 17.05.2017, 18.30 Uhr: Gymnastikgruppe (Pfarrheim) / Donnerstag, 18.05.2017: 20.00 Uhr: Kirchenchorprobe

Dienstag, 16.05.2017, 19.15 Uhr: Gemeindeteamsitzung (Pfarrheim) / Mittwoch, 17.05.2017, 18.30 Uhr: Gymnastikgruppe (Pfarrheim) / Donnerstag, 18.05.2017: 20.00 Uhr: Kirchenchorprobe

Dienstag, 16.05.2017, 19.15 Uhr: Gemeindeteamsitzung (Pfarrheim) / Mittwoch, 17.05.2017, 18.30 Uhr: Gymnastikgruppe (Pfarrheim) / Donnerstag, 18.05.2017: 20.00 Uhr: Kirchenchorprobe

Dienstag, 16.05.2017, 19.15 Uhr: Gemeindeteamsitzung (Pfarrheim) / Mittwoch, 17.05.2017, 18.30 Uhr: Gymnastikgruppe (Pfarrheim) / Donnerstag, 18.05.2017: 20.00 Uhr: Kirchenchorprobe

Dienstag, 16.05.2017, 19.15 Uhr: Gemeindeteamsitzung (Pfarrheim) / Mittwoch, 17.05.2017, 18.30 Uhr: Gymnastikgruppe (Pfarrheim) / Donnerstag, 18.05.2017: 20.00 Uhr: Kirchenchorprobe

Dienstag, 16.05.2017, 19.15 Uhr: Gemeindeteamsitzung (Pfarrheim) / Mittwoch, 17.05.2017, 18.30 Uhr: Gymnastikgruppe (Pfarrheim) / Donnerstag, 18.05.2017: 20.00 Uhr: Kirchenchorprobe



**Kath. Frauengemeinde  
St. Bruder Klaus Edingen**

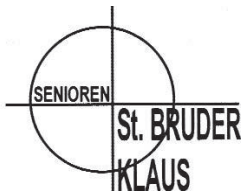
**Einladung zur Maiandacht**

Am Dienstag, 23.05.2017 möchten wir Sie um 18.30 Uhr in die St. Bruder Klaus Kirche zu unserer Maiandacht „In

der Schule Mariens Gottes Gegenwart entdecken“ einladen. Anschließend treffen wir uns zur Maibowle im Pfarheim. Auch Nichtmitglieder sind herzlich eingeladen.

#### Frauenfrühstück 2017

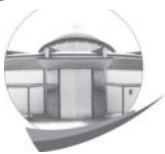
Bei unserem diesjährigen Frauenfrühstück durften wir 56 Frauen mit unserem vielfältigen und reichhaltigen Buffet verwöhnen. Im Anschluss hielt uns Frau Bertolini-Knapp als Vertreterin des Kfd-Bundesverbandes einen äußerst interessanten Vortrag über die gesundheitlichen Auswirkungen von hormonell wirksamen Chemikalien in Kunststoffen. Die Auswirkungen auf Kinder, besonders Säuglingen, überraschten doch sehr. So konnten unsere Frauen für sich und ihre Kinder und Enkelkinder nützliches Informationsmaterial mit nach Hause nehmen. Wir danken allen Frauen, für die rege Teilnahme.



#### Wallfahrt nach Dieburg am Montag, 19. Juni

Das Dekanats-Altenwerk lädt die Seniorinnen und Senioren des Dekanats ein zu einer Wallfahrt zur „Schmerzhaften Muttergottes“ in Dieburg, einem alten Wallfahrtsziel. Um 8.30 Uhr fahren Reisebusse ab Neuem Messplatz und – je nach Anmeldungen – weiteren Abfahrtstellen zur Wallfahrtskirche. Der dortige Pfarrer erklärt uns Kirche und Wallfahrt und feiert mit uns Eucharistie. Mittags bewirte uns die dortige kfd, und nachmittags werden wir durch das Jugendstilviertel „Mathildenhöhe“ in Darmstadt geführt. Nach Einkehr in einem Café/Restaurant kommen wir ca. 19.00 Uhr zurück. Kosten für Fahrt, Mittagessen und Führung: 25,00 Euro. Bitte bis Anfang Juni bei Ihrem Altenwerk bzw. Pfarramt anmelden.

Wer von der Bruder-Klaus-Pfarrei Edingen mitfahren möchte, bitte bei der SW-Vorsitzenden Ria Schmich, Telefon: 06203/82340, anrufen. Bei Anmeldung bis zum 01.06.2017 den genannten TN-Betrag entrichten. Diverse Hinweise, wie Abfahrtsort, werden rechtzeitig bekannt gegeben.



#### Kath. Pfarrgemeinde St. Andreas Neckarhausen

#### Fahrt zur Diakonen-Weihe von Georg Henn

An Christi Himmelfahrt – Donnerstag, 25.05.2017 – empfängt Georg Henn aus St. Andreas Neckarhausen zusammen mit sieben weiteren Mitbrüdern durch Erzbischof Stephan Burger das Sakrament der Diakonen-Weihe. Unsere Seelsorgeeinheit organisiert eine Busfahrt, zu der Sie sich gerne anmelden können. 09.30 Uhr: Abfahrt beim Schloss in Neckarhausen, 13.30 Uhr: Gottesdienst zur Diakonen-Weihe, Rückfahrt: ca. 17.30 Uhr. Der Unkostenbeitrag zur Busfahrt beträgt 10,00 Euro (dieser entfällt für Kinder und Jugendliche). Bitte melden Sie sich bei Interesse in den Pfarrbüros St. Andreas, Telefon: 06203/2216, E-Mail: st.andreas@st.martinma.de oder St. Bruder Klaus, Telefon: 06203/81133, zu der Fahrt an.



#### Frauengemeinschaft St. Andreas Neckarhausen

#### Terminankündigung

Nachstehend informieren wir über die in Vorbereitung befindlichen Veranstaltungen: 07.07.2017: Jahreshauptversammlung im Gemeindehaus St. Michael / 12.07.2017: Jahresausflug nach Hirsau im Schwarzwald / 11.10.2017: Dekanatswallfahrt nach Leutershausen. Näheres hierzu erfahren Sie über die lokale Presse und die Vertrauensfrauen. Wir bitten um Vormerkung dieser Termine.



#### Neuapostolische Kirchengemeinde Edingen-Neckarhausen

#### Sonntag, 14.05.2017

09.30 Uhr: Gottesdienst

#### Mittwoch, 17.05.2017

20.00 Uhr: Gottesdienst

#### Kontakt:

Norbert Reinhard, Telefon: 0621/473711,

E-Mail: edingen@nak-heidelberg.de

Homepage: [www.edingen.nak-heidelberg.de](http://www.edingen.nak-heidelberg.de)

#### PARTEIEN & GESELLSCHAFTSPOLITISCHES



#### Gemeinderatsfraktion Edingen-Neckarhausen

#### „Das geht uns ALLE an“

unter diesem Motto hatten der CDU-Gemeindeverband und die CDU-Gemeinderatsfraktion am vergangenen Mittwoch die Veranstaltungsreihe gestartet, die sich mit den aktuellen kommunalpolitischen Themen in unserer Gemeinde beschäftigt. Hierzu war es uns wichtig mit Ihnen in den Dialog zu kommen, um ein Meinungsbild zu erhalten um daraus die richtigen Entscheidungen zu treffen. In einem Turnus von 6 bis 8 Wochen möchten wir abwechselnd im Ortsteil Edingen, im Ortsteil Neckarhausen wie auch in Neu-Edingen unter dem Motto „Das geht uns ALLE an“ verschiedene Themengebiete aufbereiten und mit Ihnen diskutieren. Wir konnten zwar nur wenige Bürgerinnen und Bürger zu unserer ersten Veranstaltung begrüßen, dennoch wurden wir mit vielen Fragen zum Thema „Barrierefreiheit“ konfrontiert. Zu Beginn der Veranstaltung, erläuterten wir den Begriff und die Bedeutung der Barrierefreiheit. Barrierefreiheit befasst sich mit einem umfassenden Zugang und uneingeschränkte Nutzungschancen aller gestalteten Lebensbereiche. Barrierefreiheit ist keine Speziallösung für Menschen mit Behinderungen, sondern eine gleichberechtigte Teilhabe am gesellschaftlichen Leben. Diese Thematik betrifft alle mobilitätseingeschränkte, blinden und sehbehinderten Menschen ob jung oder alt, die in unserer Gemeinde leben. Sicherlich wurde das Thema „Barrierefreiheit“ in unserer Gemeinde schon diskutiert und im Seniorenausschuss behandelt,

dies haben wir auch klargestellt, jedoch muss dieses so wichtige Thema, wie gerade erwähnt, im breiteren Rahmen für ALLE ob jung oder alt in die kommunal politische Arbeit integriert werden. Hier empfehlen wir die Thematik in den „Technischen Ausschuss“ mit einzubinden. Ein weiteres Ziel unserer Fraktion ist, im kommenden Haushalt 2018 einen Haushaltstitel „Umbau behinderten gerechten Einrichtungen“ der einen Betrag von min. 50.000,00 Euro enthalten soll um Barrieren abzubauen und den Zugang öffentlicher Einrichtungen zu erleichtern. Wir haben ganz speziell den Veranstaltungsort „Schützenhaus“ gewählt, da hier ein barrierefreier Zugang besteht und haben der Schützengesellschaft Edingen für die Überlassung der Räumlichkeiten ein herzliches Danke gesagt.

Wo drückt der Schuh in Sachen Abbau von Barrieren fragten wir. Kritisiert wurde wieder einmal das unebene Pflaster rund um die Alte Schule im Teilabschnitt der Rathausstraße und der Konkordiastraße. Für Rollstuhl- und Rollatoren Benutzer sowie für Blinde und Sehbehinderte völlig ungeeignet. Der barrierefreie Ausbau der Bushaltestellen sowie der barrierefrei Ausbau zum RNV-Haltepunkt Bahnsteig Gewerbegebiet war ebenso ein Thema. Dazu kamen Forderungen zum barrierefreien Ausbau der Zugangswege zum Neckar. Zu wenige Gehwehabsenkungen in der Hauptstraße in Neckarhausen wurden ebenso moniert. Die Gleisunterführung zwischen der Gartenstraße und der Robert-Walter-Straße ist für ältere Menschen wie auch für junge Familien mit Kleinkindern und Kinderwagen unüberwindbar.

All diese Anregungen haben wir sorgfältig mitgeschrieben und werden dies in den nächsten Tagen bei der Verwaltung einbringen und auf Lösungsmöglichkeiten drängen. Wir halten Sie auf dem Laufenden. (BG)

#### **Kontakt:**

Bernd Grabinger, Telefon: 06203/9541643 / Gabi Kapp, Telefon: 06203/938016 / Michaela Keinert, Telefon: 06203/923955 / Andreas Hauk, Telefon: 06203/4201393 / Markus Schläfer, Telefon: 06203/9568265 / Georg Schneider, Telefon: 06203/897335 / Lukas Schöfer, Telefon: 06203/85432.

**Facebook:** [www.facebook.com/CDU.EN](http://www.facebook.com/CDU.EN)

**Homepage:** [www.cdu-ednh.de](http://www.cdu-ednh.de)



#### **Das Neueste zum Thema Trifluoressigsäure (TFA): Das Regierungspräsidium Stuttgart schließt Vereinbarung mit der Firma Solvay Fluor ab**

Geht man im Internet auf die Seite des Regierungspräsidiums Stuttgart, stößt man mit Datum vom 26.04.2017 auf die nachfolgende Pressemitteilung Nr. 112/2017: „Das Regierungspräsidium Stuttgart hat Ende März 2017 in einer öffentlich-rechtlichen Vereinbarung mit der Solvay Fluor GmbH die weitere Vorgehensweise zur Reduzierung der Einleitung an Trifluoressigsäure (TFA) in den Neckar vereinbart. Hintergrund waren die im Herbst 2016 in einigen Trinkwasserfassungen im Einzugsbereich des Neckars, insbesondere im Rhein-Neckar-Raum, erstmalig gemessenen erhöhten Werte an TFA. Auf Hinwirken des Regierungspräsidiums Stuttgart hat die Solvay Fluor GmbH daraufhin als Sofortmaßnahme die Herstellung von Trifluoressigsäure eingestellt und zusätzlich die Herstellung weiterer Produkte mit TFA-Emissionen gedrosselt. Mit der nun geschlossenen Vereinbarung wurden die nächsten Schritte zur weiteren Reduzierung des im Trinkwasser unerwünschten Stoffes festgelegt. Bestandteil der Vereinbarung sind Maßnahmen zur Prozessoptimierung und bei der Abwasserbehandlung. Hinsichtlich der Prozessoptimierung findet ein enger Abstimmungsprozess zwischen dem Regierungspräsidium Stuttgart und der Solvay Fluor GmbH statt. Ein externer Sachverständiger begleitet und prüft, welche Methoden zur Abwasserbehandlung geeignet sind. Mit den Maßnahmen soll der Eintrag an TFA in den Neckar reduziert werden, soweit dies technisch realisierbar und verhältnismäßig ist.“

Das alles liest sich aus unserer Sicht sehr handzahn und weichgespült. Insbesondere der letzte Satz mit den wenig aussagekräftigen Wörtchen „soll“ und „verhältnismäßig“ lässt alle Richtungen offen. Immerhin war der „Rhein-Neckar-Raum“ eine kurze Erwähnung wert. Was aus unserer Sicht gänzlich fehlt war eine Aussage, wie es denn um die betroffenen Ortschaften und deren Einwohner bestellt ist und wann die Fa. Solvay Fluor für ihre verursachten hohen Kosten und damit verbundenen Gebührenerhöhungen beim örtlichen Wasserversorger und seinen Kunden aufkommt.

Das scheint beim Stuttgarter Regierungspräsidium und im grünen Umweltministerium keinen Menschen zu interessieren, wie es in und um Edingen-Neckarhausen bestellt ist. (TZ)

**Kontakt:**  
Thomas Zachler, Telefon: 06203/5343

**Homepage:** [www.spd-edingen-neckarhausen.de](http://www.spd-edingen-neckarhausen.de)



#### **Maimarkt Mannheim: Auch ein politischer Stimmungsbarometer**

Seit vielen Jahren ist der FDP-Bezirksverband Kurpfalz auf dem Mannheimer Maimarkt mit einem Informations- und Begegnungsstand vertreten. Freie Demokraten aus den Orts- und Kreisverbänden kommen während der Maimarkt-Tage mit zahlreichen Marktbesuchern ins Gespräch, diskutieren aktuelle politische Themen, erläutern die Ziele der FDP und nehmen Anregungen und Kritik auf. Wer einige Stunden am Infostand steht, weiß, wohin die Nadel des politischen Stimmungsbarometers weist. Am 3. Mai war der Ortsverband Edingen-Neckarhausen mit Hannelore Lueg, Arno Falk, Gerd Severin und Dietrich Herold beim FDP-Maimarktstand. Sie konnten ein positives Stimmungsbild für die FDP mitnehmen. Dennoch: viele Fragen bewegen die Menschen in der Metropolregion derzeit. Die Antworten auf einige davon: 1. Wir brauchen beste Bildung von der KiTa über die Schulen aller Art bis



hin zu den Universitäten. Nicht Kostenfreiheit ist die drängendste Frage der Stunde, sondern mehr Qualität und Verlässlichkeit. 2. Deutschland muss beim digitalen Wandel mithalten können. Daher muss die Arbeitsmarktpolitik die Weiterbildung von Beschäftigten stärker unterstützen, statt das Arbeitslosengeld zu verlängern. 3. Wir brauchen mehr Flexibilität im Arbeitszeitgesetz. Eine wöchentliche Höchstarbeitszeit von 48 Stunden entsprechend der europäischen Arbeitszeitrichtlinie reicht als Rahmen aus. Die jeweilige individuelle Arbeitszeit kann innerhalb dieser Höchstgrenze frei geregelt werden. 4. Eine moderne Rentenpolitik muss generationengerecht sein. Wann man in Rente geht, sollte durch die Einführung eines flexiblen Eintrittsalters jeder selbst entscheiden können – mit entsprechend geringerer oder höherer Rente. 5. Trotz guter konjunktureller Lage in Deutschland brauchen wir eine neue Gründerzeit durch weniger Bürokratie, leichteren Kapitalzugang und eine gesellschaftliche Kultur, die unternehmerischen Geist fördert. Nur so wird die gute Konjunktur nachhaltig. 6. Die Vermögensbildung in der Mitte unserer Gesellschaft ist im internationalen Vergleich gering. Viel zu vielen Langzeitarbeitslosen bleibt jeder Aufstieg von vornherein versperrt. Deshalb müssen die demotivierenden Zuverdienstregeln im ALG II reformiert werden. Das ist der zentrale gesetzgeberische Hebel beim Abbau der Langzeitarbeitslosigkeit. (DH)

#### Kontakt:

Dietrich Herold, Telefon: 06203/85207 / Hans Stahl, Telefon: 06203 / 82715 / Silke Buschulte-Ding, Telefon: 06203 / 81091 / Hannelore Lueg, Telefon: 06203 / 2566

Homepage: [www.fdp.de](http://www.fdp.de)



#### Anwohner- und Bürgerinformation über die Sozialunterkünfte beim Sport- und Freizeitzentrum

Im Rahmen ihrer „Schirmgespräche“ informiert die UBL-FDP/FWV-Gemeinderatsfraktion über Art, Umfang und Nutzung der geplanten Sozialunterkünfte am südlichen Rand des Sport- und Freizeitzentrums. Termin: Montag, 15.05.2017, 18.00 Uhr, bei den sechs Bäumen der UBL-FDP/FWV und den Trimm-Geräten (bei Regen unter dem großen Dach). Wir freuen uns auf die Begegnung und die Gespräche mit Ihnen! Natürlich sind wir auch für Ihre Anregungen und Fragen zu anderen kommunalen Thema dankbar.

#### Neue Richtlinien für das Amtliche Mitteilungsblatt

Einerseits wegen Änderungen in der Gemeindeordnung von Baden-Württemberg, andererseits wegen zeitweiser Handhabung der derzeit gültigen Richtlinien für das Amtliche Mitteilungsblatt durch die Gemeindeverwaltung (hierüber wurde im März d.J. durch die Medien bereits berichtet) hat die UBL-FDP/FWV-Gemeinderatsfraktion am 07.04.2017 einen Antrag zur Beratung in der nächsten Gemeinderatssitzung folgenden Inhalts gestellt: „Die Richtlinien für das Amtliche Mitteilungsblatt in der Fassung vom 14.02.2007 werden der Gemeindeordnung von Baden-Württemberg in der derzeit geltenden Fassung angepasst. Darüber hinaus schlagen wir mehrere Änderungen vor, darunter die Klarstellung, dass für den nicht-

amtlichen Teil des Blattes das Landespressegesetz gilt. Ebenso soll klarstellend in die Richtlinien aufgenommen werden, dass verantwortlich für die Beiträge im nichtamtlichen Teil die jeweiligen Autoren bzw. die Verantwortlichen derjenigen sein sollen, für die die Autoren tätig sind. Unseren Antrag haben wir dem Kommunalrechtsamt zugeleitet. Unseren Antrag haben wir folgendermaßen begründet: „Die UBL-FDP/FWV ist für Transparenz und Offenheit, für Meinungs- und Pressefreiheit auf allen kommunalen Politikfeldern, sofern gesetzliche Vorschriften dem nicht entgegenstehen. Das Amtliche Mitteilungsblatt unterfällt im nichtamtlichen Teil dem Landespressegesetz. Es ist nicht Aufgabe oder gar das Recht und die Pflicht der Gemeindeverwaltung, die Beiträge der örtlichen Parteien, Vereine, der Gemeinderatsfraktionen oder sonstiger Institutionen zu kommentieren oder zu zensieren.“ (DH)

#### Kontakt:

Dietrich Herold, Telefon: 06203/85207 / Roland Kettner, Telefon: 06203/839397 / Helmut Koch, Telefon: 06203/9583055 / Stephan Kraus-Vierling, Telefon: 06203/936559 / Klaus Merkle, Telefon: 06203/2730 / Hans Stahl, Telefon: 06203/82715

Homepage: [www.ubl-edingen-neckarhausen.de](http://www.ubl-edingen-neckarhausen.de)



#### „Herzlichen Glückwunsch, Frankreich! Herzlichen Glückwunsch, Emmanuel Macron!“

Unsere Nachbarinnen und Nachbarn haben sich bei der Präsidentschaftswahl für den gesellschaftlichen und europäischen Zusammenhalt entschieden. Die klare Wahl von Macron ist eine große Chance für ein solidarisches und friedliches Europa“, so Uli Sckerl, Parlamentarischer Geschäftsführer von Bündnis 90/Die Grünen im Landtag. Weiter sagt er: „Nur gemeinsam können Frankreich und Deutschland das solidarische Europa voranbringen – Deutschland braucht Frankreich, und Europa braucht die deutsch-französische Freundschaft und Zusammenarbeit. Allerdings kann es jetzt kein „weiter so“ geben! Dafür brauchen wir weitreichende Investitionen in Europa mit dem Ziel einer sozial-ökologischen Modernisierung der Wirtschaft. Deutschland muss dafür einen größeren Beitrag zum europäischen Zusammenhalt leisten.“

Unter dem Titel „Frankreich und Deutschland EU weiter voranbringen“ organisierten Sven Giegold (Sprecher der EU-Abgeordneten der Grünen) und von Franziska Brantner (Grüne Bundestagsabgeordnete und stellvertretendes Mitglied des Europaausschusses) einen Aufruf zum Umbau der EU. Dieser Aufruf wird unterstützt von vielen Politikern, Gewerkschaftern und Akademikern.

Darin heißt es: „Das Unbehagen über Europa hat auch etwas mit deutscher Politik zu tun. Macron hat zu Recht kritisiert, dass der deutsche Exportüberschuss zu starken Ungleichgewichten in der Eurozone führt.“ Dabei ist es für Europa grundsätzlich nicht falsch, dass die deutsche Wirtschaft exportstark ist. Allerdings nur, wenn die deutschen Exporterlöse in nachhaltige Investitionen in

Deutschland und Europa gesteckt werden und der Staat die Bedingungen für höhere Löhne verbessert. Sonst führen die Export-Überschüsse zur Verschuldung anderer EU-Länder, zum Frust über Deutschland und den Europäischen Binnenmarkt. Deutschland braucht starke Partner in der EU, sonst ist die Chance eines gemeinsamen Europa verspielt.

Die vorgeschlagene Reform der EU besteht aus drei Bausteinen: 1.) Eine Allianz der Parlamente zur Demokratisierung der Eurozone 2.) Ein gemeinsames Budget für die Eurozone, das Investitionen für gemeinsame Innovationen ermöglicht und darüber hinaus Länder in Notsituationen unterstützt sowie Wirtschaftskrisen bekämpft. 3.) Sozialen Zusammenhalt stärken: Europa muss ein Fundament von sozialen Rechten für alle Europäerinnen und Europäer garantieren, d.h. Sicherstellung von Mindeststandards beim Zugang zu Bildung, zu Kranken- und Arbeitslosenversicherung und den Mindestlöhnen. Auf unserer Homepage gibt es einen Link zum vollständigen Text des Aufrufes, den man dort unterschreiben kann. (AS)

#### Kontakt:

E-Mail: [info@gruene-edingen-neckarhausen.de](mailto:info@gruene-edingen-neckarhausen.de) / Walter Heilmann, Telefon: 06203/890377 / Angela Stelling, Telefon: 06203/107444

**Homepage:** [www.gruene-edingen-neckarhausen.de](http://www.gruene-edingen-neckarhausen.de)



#### LED-Leuchten – nicht nur Licht, sondern auch Schatten

Lampen und Leuchten bestückt mit LED's sind ein Verkaufsschlager. Die Industrie stellt das Licht der kleinen Halbleiter gerne als alternativlos dar und verspricht mit hoher Leuchtkraft und Energieersparnis wahre Wunder. Sicherlich gibt es durch die kompakte Bauform auch Anwendungen, die nur schwer zu ersetzen sind. Doch spätestens wenn der Laie die technischen Daten vergleichen möchte, ist er überfordert. Dort finden sich je nach Verwendungszweck oft Angaben wie: Kelvin(K), Lumen(lm), Candela(cd), Lux(lx). Diese Angaben allein sagen nichts über die Effizienz aus, hierzu benötigt man eine vergleichbare Größe „Lumen pro Watt“(lm/W)“. Nicht wenige Menschen empfinden das Licht der LED-Leuchten als unangenehm und blendend. Das liegt auch am hohen Blauanteil des Lichts. Problematisch wird es, wenn ein LED-Strahler im Außenbereich eingesetzt wird. Hier sollten unbedingt Warmtöne unter 2700K verwendet werden, da sonst massenhaft Insekten angelockt werden. Auch hier ist die Qualität der Leuchte sehr wichtig damit der Blau- und UV-Anteil so gering wie nur möglich ist. Oder man verzichtet im Außenbereich ganz auf die Halbleitertechnik. Gerade für Straßen- und Fassadenbeleuchtung bietet sich die Niederdruck Natriumdampflampe an (bitte nicht mit Quecksilberdampflampen verwechseln). Diese sind energiesparender und mit Ihrem unverkennbaren gelb-roten Licht sogar umweltfreundlicher als die heutigen LED's, da sie weder Insekten anziehen, noch Zugvögel in die Irre führen. Aber auch hier gilt: je weniger Beleuchtung, umso besser. Diese Überlegungen sollten unbedingt bei der Neuausstattung unserer Straßenbe-

leuchtung, die im Haushaltsplan bereits vorgesehen ist, berücksichtigt werden. Wussten Sie übrigens, dass „Lichtverschmutzung“ ein globales Problem darstellt und auch den Menschen negativ beeinflussen kann? (SB/TH)

#### Nächstes Treffen am 12. Mai

Freitag, 12.05.2017, 19.00 Uhr, Gaststätte „Friedrichshof“ (Anna-Bender-Straße 25). Voraussichtliches Thema: Sitzung des Gemeinderats am 17.05.2017. Gäste sind herzlich willkommen!

#### Kontakt:

Thomas Hoffmann, Telefon: 0179/1100402, E-Mail: [hoffmann11@web.de](mailto:hoffmann11@web.de) / Angela Stelling, Telefon: 06203/107444, E-Mail: [stelling\\_angela@yahoo.de](mailto:stelling_angela@yahoo.de) / Gerd Brecht, Telefon: 06203/81958, E-Mail: [gerd.brecht@gmx.de](mailto:gerd.brecht@gmx.de)

#### Homepage:

[www.ogl-edingen-neckarhausen.de](http://www.ogl-edingen-neckarhausen.de) HeilmannHeilmann



**Bund für Umwelt- und Naturschutz Deutschland**  
Ortsgruppe Edingen-Neckarhausen

#### Eine kleine Fundsache zum Thema Trinkwasser als wertvolle Ressource

Jeder weiß es: Kostbares kostet Bares. Dass aber unser Wasserversorgungsverband durch den Bad Wimpfener/Stuttgarter TFA-Skandal ohne jedes eigene Verschulden gezwungen ist, den Wasserpreis für die Bürgerinnen und Bürger zu erhöhen, ist sehr ärgerlich und wurde – auch hier im Mitteilungsblatt – zu Recht bereits vielfach beklagt. Das Dilemma mit der Einleitungserlaubnis für die verursachende Firma, den verfeinerten Messmöglichkeiten, den fehlenden Grenzwerten und der Uferfiltrat-Problematik ist komplex. Uns Verbraucher bringt dies aber auch mal wieder in Erinnerung, dass sauberes Trinkwasser ein hohes Gut und alles andere als selbstverständlich ist – zumal mit Blick auf die riesigen Trockengebiete weltweit und den katastrophalen Wassermangel in vielen Ländern der Erde. Man denke nur an Ostafrika, wo gegenwärtig die schlimmste Dürrekatastrophe seit Jahrzehnten herrscht. In diesem Zusammenhang fiel dem BUND-Schreiber neulich eine „Bekanntmachung“ des Seckenheimer Bürgermeisteramts vom Sommer 1911 auf, abgedruckt in der interessanten und schön gestalteten Chronik des Lochbühlerschen Aufzugsmuseums in Wasserturm. Der „Glatzkopp“, wie ihn die Seckenheimer liebevoll nennen, war damals gerade gebaut worden, und anlässlich der Fertigstellung teilte die Gemeinde ihren Bürgern im „Neckarboten“ mit: „Wir bringen hierdurch zur öffentlichen Kenntnis, dass der Behälter des Wasserturms nunmehr in Betrieb genommen wurde und der Wasserbezug somit von jetzt ab uneingeschränkt ist. Gleichzeitig weisen wir jedoch nachdrücklich darauf hin, dass es untersagt ist, Wasser unbenützt laufen zu lassen, an sonst nicht nur die Leitung abgestellt werden wird, sondern auch eine Bestrafung bis zu 50 Mk. erfolgt. Wir sind zu diesem Hinweis umso mehr veranlasst, als bedauerlicherweise der derzeitige Verbrauch auf eine Wasserverschwendung schließen lässt und auch vereinzelt Beobachtungen gemacht wurden, die bestimmt auf eine solche deuten. Seckenheim, 30.08.1911. Bürgermeisteramt: Volz. Koch.“ Man sieht, schon in der Gründerzeit gab es – und sicher nicht nur aus betriebstechnischen Zwängen - Appelle zum sparsamen Umgang mit Wasser. Denn offensichtlich führ-

te damals die große Euphorie über die ständige und bequeme Verfügbarkeit bei Vielen zum bedenkenlosen Verbrauch dieser wertvollen Ressource. (SKV)

**Kontakt:**

Stephan Kraus-Vierling,  
E-Mail: kraus-vierling@gmx.de, Telefon: 06203/936559

## Die Ökostromer

### EDINGEN-NECKARHAUSEN

#### Von der Bürgerinitiative zum Energieunternehmen, die EWS Schönau

In diesem 2. Teil stellen wir den Energieversorger EWS Schönau vor, der den Ökostrom der Extraklasse (siehe AMB 04.05.2017 und 11.2016) anbietet. Angesichts der Reaktorkatastrophe in Tschernobyl 1986 und radioaktivem Niederschlag in Südbaden gründet sich eine Bürgerinitiative in Schönau, die sich mit der Veröffentlichung von Energiespartipps, Stromsparwettbewerben und der Reaktivierung von Wasserkraftwerken gegen die Energiesackgasse auflehnt. Da der örtliche Energieversorger Forderungen nach energiesparfreundlichen Tarifen und der Förderung von regenerativen Energien nicht nachkam, nahmen die Schönauer die Energieversorgung selbst in die Hand und kauften das Stromnetz auf. Die seitdem als Stromrebell bezeichnete EWS Schönau bleibt ihrem Prinzip von Bürgern für Bürger treu und unterstützt mit dem in allen Tarifen enthaltenen Sonnencent ökologische, bürgereigene Kraftwerke, Energieeffizienz- und Bürgerenergieprojekte sowie Bildungs- und Aufklärungsmaßnahmen. Auch bei uns fördern sie mit dem Sonnencent und einem Betrag pro Kunde und Jahr unsere bürgereigene Stiftung, mit welcher soziale und ökologische Projekte ermöglicht werden. Im Vergleich fließt der Sonnencent bei anderen Anbietern in die eigene Gewinnmaximierung mittels regenerativer Energien. Der Spruch auf der Schönauer Website kommt also nicht unberechtigt: „Ohne Atomkraft gehen die Lichter aus, bloß nicht bei uns“. Auch fördern sie bundesweit Kampagnen wie „Neckar castorfrei“ oder „Berliner Stromnetz in Bürgerhände“. Schließlich ist ihr Premium-Ökotarif noch günstiger als viele konventionelle Tarife! (SM)

**Kontakt:**

Die Ökostromer Edingen-Neckarhausen, c/o Rolf Stahl, Theodor-Heuss-Straße 16, Telefon: 06203/85416, E-Mail: info@edi-neck.oekostromplus.de / Christina Reiß, Telefon: 06203/839075 / Dietz Wacker, Telefon: 06203/85787

**Homepage:**

www.edingen-neckarhausen.oekostromplus.de

## KULTUR & SPORT



### Theatergemeinde Mannheim Gruppe Edingen-Neckarhausen

#### Oper „Madama Butterfly“ von Puccini am 30. Mai

Am Dienstag, 30.05.2017 um 19.30 Uhr erleben wir die

nächste Oper im Theater. Dieses Mal „Madama Butterfly“ im nostalgischem Bühnenbild. Die Abfahrtszeiten: 18.25 Uhr ab Neu-Edingen, 18.30 Uhr ab Edingen und 18.35 Uhr ab Neckarhausen. Die Karten für die Vorstellung sind bereits an den bekannten Abholstellen erhältlich.

**Kontakt:**

Anneliese Fetzter, Telefon: 06203/180467  
Jutta Guthmann, Telefon: 06203/15204  
Besucherring Nationaltheater-Regional-Abo,  
Bettina Rochow, Telefon: 0621/1680310,  
E-Mail: bettina.rochow@mannheim.de  
**Homepage:** www.nationaltheater-mannheim.de



### Karnevalverein Kummestolle Neckarhausen e.V.

#### Kuchenverkauf am 20. Mai

Unsere Funken veranstalten am Samstag, 20.05.2017 in der Zeit von 10.00 bis 13.00 Uhr einen Kuchenverkauf im Edingen-Neckarhäuser Einkaufszentrum (real,- Markt).

Es erwarten Euch viele leckere, selbstgebackene Kuchen und die ein oder andere Tanzeinlage.

Kommt vorbei und gönnt euch nach dem Wochenendeinkauf zwei/drei Stücke Kuchen.

Wir freuen uns auf Euch!



#### Jubiläum des Obst- und Gartenbauvereines

Am vergangenen Samstag feierte der Obst- und Gartenbauverein Neckarhausen sein 80-jähriges Jubiläum. Wir spielten dabei zur Unterhaltung auf. Dirigent Csaba Asboth leitete uns gekonnt durchs Programm, das von den Festgästen mit großem Applaus bedacht wurde.

#### Vatertag bei der Musik

Am Donnerstag, 25.05.2017 (Christi Himmelfahrt) findet vor dem Schloss in Neckarhausen wieder unser „Vatertag bei der Musik“ statt. Es werden wieder viele Leckereien wie selbst panierte und frisch in der Pfanne gebackene Schnitzel, Pfälzer Saumagen, hausgemachter Kartoffelsalat und selbst gebackener Kuchen serviert. Dazu gibt es den ganzen Tag Live Musik.

**Termine**

Freitag, 12.05.2017, 20.00 Uhr: Probe Hauptorchester;  
17.15 Uhr: Probe „Windspiel“ (Elementarblasorchester);  
18.10 Uhr: Probe „Windstärke 08“ (Jugendblasorchester).

**Homepage:** www.mv-neckarhausen.de



### Sängereinheit 1867 Edingen e.V.

#### 150 Jahre Sängereinheit: Fortsetzung zum Festbankett und Freundschaftssingen!

Im Rahmen des Festbanketts wurden auch Vereinsehrungen durchgeführt. Besonders hervorzuheben hierbei ist die Ernennung des langjährigen Dirigenten des Männerchores, Herr Musikdirektor Ludwig Reinhard zum Ehren-

chorleiter der Sängereinheit. 36 Jahre lang stand er dem Männerchor vor und führte ihn auf unzähligen Wertungsingen zum Erfolg. Das Festbankett wurde deshalb als würdiger Rahmen für diese Ehrung gewählt. Weitere Ehrungen durch den Verein standen an. Für 35 aktive Sängergjahre konnten Manfred Eckert und Dietmar Sonn geehrt werden. Auf 50 Jahre brachten es Herbert Jung und Helmut Schiller, auf stolze 60 Jahre Josef Pizar und noch stolzere 65 Jahre aktives Singen Klaus Schön. Des Weiteren wurden für fördernde Mitgliedschaft folgende Personen ausgezeichnet: 30 Jahre Helmut Koch, Axel Schoder und Bruno Zechmann, 40 Jahre Gerhard Pfeifer und Winfried Schröder, 50 Jahre Karl Fischer, Karl-Heinz Mucho, Else Schätz und Willy Wörner, für sage und schreibe 70 Jahre Bürgermeister in Ruhe Werner Herold und Helmut Stahl. Sowohl am Samstag als auch am Sonntag nach dem Festbankett fand das Freundschaftssingen in der Pestalozzihalle statt. 28 Vereine aus unserem und benachbarten Sängerkreisen hatten sich hierzu gemeldet und stellten ihr Können dem anwesenden Publikum unter Beweis. Wie versprochen war sowohl traditionelle als auch moderne Chorliteratur zu hören. Ganz besonders freuten wir uns über das überwältigende Interesse aus der Bevölkerung. Viele kamen gleich an beiden Tagen vorbei. Alles in allem war dies ein gelungenes Wochenende nicht zuletzt auch aufgrund der Hilfe vieler Vereinsmitglieder und ihrer Partner sowie der Frauen vom Arbeitersängerbund Neckarhausen, die uns am Abend des Festbanketts unterstützt hatten. Ihnen ein ganz herzliches Dankeschön ebenso wie jenen, die schon Monate zuvor mit der Vorbereitung des Jubiläumswochenendes beschäftigt waren.

**Am Samstag, 20. Mai um 18.00 Uhr findet in der katholischen St. Bruder Klaus Kirche in Edingen unser Jubiläumskonzert statt!**

Die Bevölkerung ist auch hierzu recht herzlich eingeladen. Der Eintritt ist frei. Bei Gefallen freuen wir uns über eine Spende.

**Intensive Chorproben sind hierfür noch zu leisten!**

Deshalb bitten wir alle Sängerinnen und Sänger um vollzähliges Erscheinen zu den folgenden Singstunden: Donnerstag, 11.05.2017, 18.30 Uhr: Männer; 19.30 Uhr: Frauen / Freitag, 12.05.2017, 17.00 bis ca. 20.00 Uhr: alle Stimmen.

**Homepage:** [www.saengereinheit-edingen.de](http://www.saengereinheit-edingen.de)



**Gesangverein »Germania« 1897  
Neckarhausen**

**Hervorragende Chorauftritte in Edingen**

Beim Freundschaftssingen anlässlich des 150-jährigen Jubiläums der Sängereinheit Edingen brachten unsere beiden Chöre hervorragende Leistungen.

Unser Chor Germania Rocks brachte viel Schwung zu den Gästen der Sängereinheit mit den Liedern „Heaven is a wonderful place“ (Wolfgang Kaperski), „Über 7 Brücken musst du geh'n“ (Karat/Peter Maffay), „99 Luftballons“ (Nena). Bei diesem Lied sangen sich unsere vier Kids in die Herzen der Zuhörer mit ihrem Abschlussolo. Dirigentin Elena Kleiser zeigte sich sehr zufrieden mit der Leistung des Chores.

Der Männerchor MGV/Germania begeisterte unter seinem

Dirigenten Chordirektor Walter Muth mit den Vorträgen „Es klingt ein Lied“ (Otto Groll), „Waldandacht“ (Franz Abt) und „Loch Lomond“ (Ralph Vaughn Williams). Dabei zeigte sich Tenorsolist Winfried Speicher in bestechender Form.

**Wir gratulieren**

Unserem aktiven Sänger im ersten Bass Heinz Ulrich zum 81. Geburtstag am Montag, 15.05.2017.

**Chorproben**

Montag, 15.05.2017, 19.30 Uhr: Germania Rocks (MGV-Sängerheim) / Dienstag, 16.05.2017, 19.45 Uhr: Männerchor (MGV-Sängerheim).

**Homepage:** [www.gvgermania.de](http://www.gvgermania.de)

**Chorgemeinschaft: Männerchor MGV  
1859/GV Germania 1897 Neckarhausen e.V.**

**Getrennte Proben**

Auch am nächsten Dienstag probt der Gesamtchor um 19.45 Uhr und ab 20.30 Uhr üben die Sänger des Projektchors für die konzertanten Auftritte in Plouguerneau. Die Chorproben stehen ganz im Zeichen der Auftritte bei den Partnerschaftsfeierlichkeiten über die Pfingstfeiertage in der Bretagne.

**Kontakt:**

Christian Rosenzweig, Telefon: 06203/8406750,

Mobil: 01520/2567384,

E-Mail: [christian.rosenzweig@gmx.com](mailto:christian.rosenzweig@gmx.com)



**Arbeitersängerbund  
Frauenchor 08 e.V.  
Neckarhausen**

**Jahreshauptversammlung**

Am Samstag, 13.05.2017 findet um 15.00 Uhr im Nebenzimmer der Viktoria-Gaststätte (Porschestraße) unsere Jahreshauptversammlung statt.

Folgende Tagesordnung ist vorgesehen: 1. Begrüßung, 2. Totenehrung, 3. Bericht der 1. Vorsitzenden, 4. Kassenbericht, 5. Bericht der Revisoren, 6. Entlastung der Gesamtvorstandschaft, 7. Neuwahlen (2. Vorsitzende, Schriftführer, 1 Beisitzer, 2 Revisoren), 8. Veranstaltungen 2017, 9. Verschiedenes.

Zur Jahreshauptversammlung sind alle Mitglieder des ASB-Frauenchors freundlich eingeladen.

**Chorprobe**

Die nächste Chorprobe findet am Dienstag, 16.05.2017 um 20.00 Uhr im Kultursaal im Schloss in Neckarhausen statt.



**Obst- und Gartenbauverein Edingen**

**Erinnerung zum Mitgliederausflug am 12. Mai**

Wir möchten noch einmal alle Teilnehmer an unseren morgigen Busausflug erinnern. Die Fahrt am Freitag, 12.05.2017 beginnt um 7.30 Uhr, Treffpunkt ist vor der Katholischen Kirche in Edingen. Der Jahresausflug geht dieses Jahr nach Wissembourg ins warme Elsass. Nach einem kleinen Frühstück am Bus ist eine Führung für zwei

Gruppen durch die schöne Altstadt bereits fest eingeplant. Von dort geht es dann weiter nach Steinfeld ins Kakteenland, wo wir im dortigen Bistro einen kleinen Imbiss einnehmen können, um anschließend eine geführte Besichtigung durch die Kakteengärtnerei vorzunehmen. Mit dem Bus geht es am Nachmittag nach Reilingen zur Besenwirtschaft Schell, wo ein Abendessen à la carte zum Abschluss unseres Ausfluges auf uns wartet. Das selbst gewählte Abendessen muss jeder Teilnehmer vor Ort bezahlen. Die Rückkehr in Edingen ist für etwa 19.30 Uhr anvisiert.

Wie wünschen allen Mitfahrern am 12.05.2017 einen schönen und erlebnisreichen Ausflugtag!



**Kleingärtnerverein Neckarhausen e.V.**

### Einladung zum Vatertags-Grillfest

Wir laden schon jetzt alle Bürgerinnen und Bürger recht herzlich zu unserem traditionellen Grillfest ein. Dieses findet am Donnerstag (Christi Himmelfahrt), 25.05.2017 ab 10.30 Uhr, in der Kleingartenanlage von Neckarhausen statt. Bei Sonnenschein freuen sich nicht nur die Radfahrer, wenn sie sich bei einem kühlen Getränk erfrischen können, aber auch bei etwas Regen gibt es keinen Grund, sich nicht durch Speis und Trank verwöhnen zu lassen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

#### Kontakt:

Kleingärtnerverein Neckarhausen, Johannes Fischer, Telefon: 06203/13503



VERBAND WOHN EIGENTUM  
BADEN-WÜRTTEMBERG E.V.

**Siedlergemeinschaft  
Edingen**

### Siedlerbund lädt ein zur Mitgliederversammlung am 16. Mai um 19.00 Uhr im „Friedrichshof“

Auch in diesem Jahr lädt der Siedlerbund zur Mitgliederversammlung ein. Wir treffen uns im bekannten und bewährten „Friedrichshof“ im Ortsteil Edingen zur bewährten generationengerechten Zeit um 19.00 Uhr. Neben Entlastungen und Wahlen wird vor allem die Gestaltung des Jahresprogramms 2017/2018 im Zentrum der Mitteilungen und Diskussionen stehen. Für Fragen und Anregungen von Seiten der Anwesenden ist ausreichend Zeit vorgesehen. Wie immer soll alles mit einem gemütlichen Beisammensein ausklingen.

Gäste sind ganz herzlich willkommen, auch solche, die nicht in der Siedlung wohnen oder noch nicht einmal wissen, wo die Siedlung in Edingen eigentlich ist. Es besteht Gelegenheit, sich über die vielen Vorteile einer Mitgliedschaft im Verband Wohneigentum, Siedlerbund Edingen, zu informieren. Um zahlreiches Erscheinen wird nachdrücklich gebeten.

#### Kontakt:

Klaus Dittrich Telefon: 06203/83083, E-Mail: klaus-dittrich@gmx.net / Ulf Wacker, Telefon: 06203/795927, E-Mail: ulf.wacker@t-online.de.

**Homepage:** [www.verband-wohneigentum.de](http://www.verband-wohneigentum.de)



### Auch 2017 waren die Edinger LandFrauen auf dem Maimarkt vertreten

Zuerst auf dem LandFrauentag am 03.05.2017 wo Chako Habekost im Festzelt war. Mit niveaivollem Humor und pälzer Dialekt brachte er sein Publikum unter anderem seinem alten Ego „Frieher hot's des net gewwe" zum Lachen. Ein gelungener Tag auf dem Maimarkt!

Und dann natürlich letzten Sonntag im Baden-Württemberg-Zelt, wo ein eingespieltes fünfköpfiges Team trotz Regen die beliebten Milchshakes verkaufte.



*Bild: LandFrauen*

Auch viele Edinger waren da um im Maimarkttrubel kurz bei einem erfrischenden Erdbeershake ein Püsschen zu machen. Die Stimmung am Stand war super. Wir haben uns sehr über den vielen Besuch gefreut.

### 22 LandFrauen waren auf dem Vortrag „Mitten im Leben“

Frau Reichenbach-Lachenmann, von unserem Dachverband aus Stuttgart hatte für uns vier Punkte um innerlich gut älter zu werden: Gute für sich selbst sorgen, das Leben annehmen, herzliche Beziehungen und natürlich Aktivitäten und Aufgaben die uns Freude machen. Auf den Fall bei den letzten beiden Punkten sind wir mit dem LandFrauen-Verein auf einem guten Weg. Sowohl der Vortrag sowie auch die anschließenden Diskussionen waren sehr interessant und haben zum Nachdenken angeregt.

### Schon mal vormerken: Crepe-Backen mit der IGP am Dienstag, 27. Juni

Diesmal haben wir einen besonderen Abschluss des Halbjahres organisiert: Wer liebt sie nicht: Crepes süß oder herzhaft, fast wie in Plougerneau. Wir werden die Gelegenheit haben unter fachkundiger Anleitung der IGP selbst welche zu machen und natürlich auch mit dem dazu passenden Cidre etliche zu verkosten. Das findet in der Grenzhöfer Straße bei Andrea Koch statt. Bitte schnellstmöglich anmelden. Der Unkostenbeitrag ist 5,00 Euro für Mitglieder, 10,00 Euro für Nichtmitglieder. Unsere Termine kann man übrigens auch auf unserer Homepage nachlesen.

**Homepage:** [www.landfrauen-edingen.de](http://www.landfrauen-edingen.de)



## Land Frauen Neckarhausen

### Einladung zu unserem Vortrag am 15. Mai

„Bemerkenswerte Spezies über Pflanzen und Tiere, die in der Biologie Geschichte machten“ ist das Thema von Herrn Seilheimer aus Bensheim. Wer neugierig geworden ist, darf gerne um 19.30 Uhr ins Restaurant „Kutscherstube“ (Heinrich-Heine-Straße 4) kommen.

Bei der Pflanzenbörse am Samstag, 20.05.2017 in der Orangerie im Schlosshof in Neckarhausen, dürfen Sie sich gerne bei uns stärken. Mit selbstgebackenen Kuchen und einer Tasse Kaffee oder einer heißen Savela. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



### Verein der Vogelfreunde Neckarhausen

### Jahreshauptversammlung

Wir laden unsere Mitglieder zur Jahreshauptversammlung im Vereinsheim am Freitag, 19.05.2017 um 19.00 Uhr recht herzlich ein.

Folgende Tagesordnungspunkte sind vorgesehen: Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden Rolf Feuerstein, Wiedergabe des Protokolls der letzten Jahreshauptversammlung, Geschäftsbericht des 1. Vorsitzenden, Kassenbericht des 1. Kassierers, Neuwahlen und Ehrungen.

Wünsche und Anträge können bis Mittwoch, 17.05.2017 an Rolf Feuerstein gerichtet werden.

### Kontakt:

Rolf Feuerstein, Telefon: 06203/794674

Klaus Dietz, Telefon: 06203/13897



### Schachclub 1960 Neckarhausen

#### 1. Mannschaft

Am Sonntag sind wir Gast beim SK Chaos Mannheim zu unserem letzten Spiel der Saison. Für den Wiederaufstieg in die Bezirksklasse langt uns ein Unentschieden. Das Ergebnis ist bereits am Sonntagabend auf unserer Homepage zu sehen.

#### Jahreshauptversammlung

Zur Jahreshauptversammlung am Dienstag, 16.05.2017 ab 19.30 Uhr sind alle Mitglieder herzlich eingeladen. Die Einladungen mit der Tagesordnung wurden bereits versendet.

#### Jugendmannschaft

Ein zahlreiches Erscheinen der Eltern bei der Jahreshauptversammlung ist erwünscht.

Diesen Samstag finden die 20. Lambsheimer Jugendschachoppen statt. Wir treffen uns um 8.30 Uhr am „Friedrichshof“.

#### Spielabend

Jeden Dienstag ab 17.30 Uhr wird von der Jugendgruppe fleißig geübt und gespielt, im Anschluss ab 19.00 Uhr treffen sich die Erwachsenen. Treffpunkt ist die Gaststätte

„Friedrichshof“ (Anna-Bender-Straße 25).

Gäste mit und auch ohne Schachkenntnisse sind herzlich willkommen.

#### Kontakt:

Schach Club Neckarhausen,

E-Mail: [sk1960neckarhausen@gmail.com](mailto:sk1960neckarhausen@gmail.com)

Homepage: <http://sk1960-neckarhausen.jimdo.com>



### Boule-Club Edingen-Neckarhausen e.V.

#### 36. Schloss Pokal: 106 Teams – 318 Spieler



*Bild: Siegerehrung*

Am 1. Mai durfte der BCEN 106 Mannschaften zur 36. Auflage des Schloss-Pokals begrüßen. Nach dem Einschreibeschluss begann die Auslosung gegen 10.00 Uhr, sodass kurz danach 58 Partien auf 40 Spielfeldern und dem „terrain libre“ auf dem Boulodrome und im Schlosspark den Wettbewerb aufnahmen. Im DPV-Masters-Modus A-C-B-D-Turnier wurde bis in die späten Abendstunden um die besten Platzierungen in Haupt- und Trostrunden gekämpft. Das Hauptturnier fand gegen 22.30 Uhr seine verdienten Sieger. Verena Gabe (All Stars Rhein-Neckar), Uwe Annel (PC Viernheim) und Daniel Reichert (PCB Horb) setzten sich mit einem 13:6 gegen die favorisierten Burkhard Rudolph (Lübeck), Jean-Luc Testas und Philippe Jankowski (BF Malsch) durch und bestätigten im Finale ihre beeindruckende Tagesleistung (alle Finalisten siehe im Bild). Im B-Turnier setzte sich die Luxemburgische Nationalmannschaft durch. Der BCEN bedankt sich bei allen Helfern und vor allem bei allen Spielern für das positive Feedback. Einen Zuwachs von 26 Mannschaften zum Vorjahr bei im Vorfeld schlechten Wetterprognosen fassen wir als Ausrichter durchaus als Kompliment auf.

#### Ligaspieltag: Bezirksliga gastiert am Samstag beim BCEN

Am kommenden Samstag gastiert auf dem Boulodrome die Bezirksliga Rhein-Neckar. Während die Teams BCEN I, II und III alle auswärts ran müssen, kann unsere Talentschmiede BCEN IV auf dem heimischen Terrain auf Punktjagd gehen. Ab 9.00 Uhr fliegen Schweinchen und Kugeln in insgesamt drei Begegnungen (sechs Partien). Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

#### Facebook:

[www.facebook.de/BouleClubEdingenNeckarhausen](http://www.facebook.de/BouleClubEdingenNeckarhausen)

Homepage: [www.bcen.de](http://www.bcen.de)



**Radsport-Verein Edingen-Neckarhausen e.V.**

### RSV-Radler gut in Schuss!

An beiden Trainingstagen kam in der letzten Woche mit sechs und zehn Radlern ein stattliches Trüppchen zusammen. Auch das Wetter machte mit und so stand ambitionierten Fahrten nichts im Wege. Am Mittwoch wählte man den recht steilen Anstieg von Leutershausen rauf nach Oberflockenbach – die über mehrere Monate gesperrt gewesene Straße stellte sich als nicht saniert heraus, aber egal, alle kamen gut oben an. Obwohl, gejamert wird ja immer... Dennoch sollte das noch nicht alles gewesen sein. Also ging es noch über Absteinach runter ins Neckartal und von dort in flotter Fahrt zurück nach Neckarhausen.

Der Samstag war wärmer und da war es wohl klar, dass wieder der Odenwald erobert werden musste. Am Neckar entlang führen wir bis Neckargemünd, dort immer die Brigg und rechts vom Fluss bis hoch auf den Dilsberg – jedesmal ein Abenteuer, wenn die Truppe angerast kommt und direkt nach der Kurve am Anstieg die Ampel rot zeigt! Auch der Buckel hat es in sich und da kommt die Abfahrt über Mückenloch nach Neckarhäuser Hof gerade recht. Denn auch dieser Hügel rauf ins idyllische Haag ist nicht ohne. Oben das Geständnis eines RSV-lers: "Ich bin zu schwer. Ich bin zu alt und ich bin zu unfit!" Oh je! Das sind aber immer bloß kurze Krisen... Denn viel zu schön ist es auch im Kleinen Odenwald: Über Schwanheim, Allemühle und Moosbrunn ging es auf und ab über herrlich ruhige Straßen, bevor wir uns die Abfahrt hinunter nach Hirschhorn stürzten. Vorschläge, noch über Grein oder Heddesbach ein paar weitere Höhenmeter zu machen, wurden von der Mehrheit ignoriert: Also rollte der RSV-Zug im flotten Tempo bei mäßigem Wind Richtung Heidelberg und nur rote Ampeln konnten und hin und wieder stoppen. Der freiwillige Stopp dann in Ladenburg, wo im Eiscafe bei Getränken und Eis der wohlverdiente Abschluss stattfand.

### Info & Kontakt:

RSV-Vorsitzender Wolfgang Schmalz,  
Telefon: 0621/4844960

Homepage: [www.rsv-edingen-neckarhausen.de](http://www.rsv-edingen-neckarhausen.de)



### Herren 3 verpassen in Relegation den Aufstieg in die A-Klasse

Das war dann doch eine Ehre, als einzige Mannschaft des TTC noch um den Aufstieg spielen zu dürfen. Gut, die 6. Mannschaft war schon längst vorzeitig Meister, aber so konnte man es noch ein bisschen spannend gestalten. Es standen zwei Begegnungen an, auf Hirschhorn traf der TTC als erstes. Das sah aber bald düster aus, denn bald lag der TTC 2:6 hinten. Aber der TTC setzte doch noch alles dran, nicht einfach so unterzugehen, und nach Ende

der Einzel stand es nur noch 7:8. Maximal ein Unentschieden war drin, und das gab das Schlussspiel dann auch her. Also kam es darauf an, welche der beiden Mannschaften besser gegen Eppelheim spielt. Nach einem 9:5-Sieg des TTC holte Hirschhorn ein 9:3 heraus und war damit für den Aufstieg gesetzt. Na gut, dann vielleicht nächstes Mal!

### Vereinsmeister: Ingo Schulz

Zwei Wochen später standen die Vereinsmeisterschaften an: Ein Grüppchen von 14 Spielern fanden sich dazu in der Pestalozzi-Halle ein. Nach dem Ausspielen in vier Gruppen standen durch die Erst- und Zweit-Besten pro Gruppe acht A-Pokal-Aspiranten fest. Die anderen sechs spielten um den B-Pokal. Am Ende holte sich Torsten Schlegel den B-Pokal, gefolgt von Andreas Schlittgen als „Vize“ und Max Bauer als Dritter. Um den A-Pokal spielten im Endspiel Ingo Schulz und Roland Ciupke; Ingo ging als Sieger nach fünf Sätzen von der Platte, Roland gratulierte ihm als Zweiter, Sven Ding holte sich den kleinsten A-Pokal als Dritter. Anschließend wurde noch vor der Halle etwas gefeiert und gleichzeitig noch die langjährige Vereinskollegin Lisa Sauer verabschiedet, die sich den Damen in Viernheim anschließt. Gutes Gelingen, Lisa!

### Ausblick:

Am Samstag, 21.05. und am Sonntag, 21.05.2017 findet in der Großsporthalle unser Einladungsturnier statt. An diesem Wochenende sind insgesamt 200 Spieler in Edingen zu Gast. Wer großes TT-Kino sehen will, ist herzlich willkommen.

### Training:

Montag & Mittwoch 18.00 bis 20.00 Uhr Jugend, ab 20.00 Uhr Erwachsene / Freitag 19.00 bis 22.00 Uhr Erwachsene (Trainingsort: Pestalozzi-Halle Edingen).

### Kontakt:

Roland Ciupke, 0151/75064158,  
E-Mail: [Roland.Ciupke@ttc-edingen-neckarhausen.de](mailto:Roland.Ciupke@ttc-edingen-neckarhausen.de)

Homepage: [www.ttc-edingen-neckarhausen.de](http://www.ttc-edingen-neckarhausen.de)



**Schützengesellschaft 1937 e.V. Neckarhausen**

### Mitgliederversammlung der Schützengesellschaft Neckarhausen vom 5. Mai

Zur ordentlichen Mitgliederversammlung konnte Oberschützenmeister Eberhard Netzer 22 Mitglieder begrüßen. Zur Versammlung wurde form- und fristgerecht eingeladen. Nach der Begrüßung der Presse und unserer Ehrenmitglieder Manfred Nikutta und Werner Stahl wurde ein Antrag gestellt. Das Protokoll von 2016 wurde einstimmig angenommen. Der Bericht von OSM Eberhard Netzer war ausführlich sowie des Schießleiters, Jugendleiters, Schatzmeisters und der Bericht der Kassenprüfer waren sauber aufgeführt; es gab keinerlei Beanstandungen. Gerd Heil bat um die Entlastung der Vorstandschaft, die einstimmig erfolgte. Dann standen Wahlen auf der Tagesordnung. Alle Amtsinhaber wurden einstimmig wiedergewählt. 1. Vorsitzender Eberhard Netzer, 2. Vorsitzender Roland Müller, Oberschießleiter Horst Mohr, Pistolenreferent Klaus Schmidtke, Schatzmeister Manfred Nikutta, Schriftführerin Inge Netzer, Pressewart Helga Mohr, Kassenprüfer Reinhold Schlachter und Gerd Heil, Beisitzer Bernd Braun, Wolfgang Dietrich und Klaus Schmidt-

ke. Internetbeauftragter wurde Martin Zimmer, 1. Jugendleiter Martin Zimmer und 2. Jugendleiter Marco Holderbach. Der Antrag auf Namensänderung wurde angenommen. Der aktuelle Mitgliederstand 2016 beträgt 85 Mitglieder. Eberhard Netzer gab beim Punkt verschiedenes noch einige Termine bekannt. Roland Müller sorgte wie immer mit Essen und Trinken für des leibliche Wohl und die Versammlung konnte mit der „alten“ und wieder neugewählten Vorstandschaft einen harmonischen Abschluss finden.



## SG Fußball DJK/Fortuna Edingen-Neckarhausen

### DJK/Fortuna I – SC Rot-Weiß Rheinau 0:0

Die DJK/Fortuna sammelt weiter fleißig Punkte und stemmt sich gegen den Abstieg aus der Kreisliga Mannheim. Im Heimspiel gegen den SC Rot-Weiß Rheinau sahen die Zuschauer eine gute Heimelf. Einige gute Möglichkeiten blieben aber liegen, sodass man sich am Ende mit dem 0:0 zufrieden geben musste. Für die DJK/Fortuna spielten: Jänner, Haas, Marth, Tabakem, Gremm, Müller, Hacker, Spahn (83. Min. Rocca), L. Weisser, Yaman, J. Weisser (67. Min. Kuhnhold). Auf der Bank: Schmitt und Schreiner.

### Ergebnis 2. Mannschaft

DJK/Fortuna II – VfL Hockenheim 5:7

### Ergebnisse Jugend

E3 – DJK Feudenheim 3 0:1, MFC Lindenhof 4 – E2 1:0, SV Rohrhof – E1 0:1, D – SV Schwetzingen 3 1:2, SpVgg Ilvesheim – C 0:0, SG Oftersheim 2 – A 0:16

### Ausführliche Berichte....

lesen Sie im donnerstags erscheinenden VereinsMorgen des Mannheimer Morgen, auf unserer Homepage und auf unserer Facebookseite.

### Vorschau

Samstag, 13.05.2017, 11.30 Uhr: C – SC Käfertal (Kunstrasenplatz Neckarhausen), 13.00 Uhr: TSG Eintracht Plankstadt 2 – D, 16.30 Uhr: A – TSG Eintracht Plankstadt (Sport- und Freizeitzentrum), 17.00 Uhr: SpVgg Ketsch – B. Unsere F1 Junioren sind ab 9.00 Uhr beim Spieltag des MFC Phönix, die F2 und F3 beim Spieltag in Reilingen / Sonntag, 14.05.2017, 15.00 Uhr: SG Oftersheim – DJK/Fortuna II, 15.00 Uhr: FC Türkspor Mannheim – DJK/Fortuna I / Dienstag, 16.05.2017, 19.30 Uhr: DJK/Fortuna II – Polizei SV Mannheim (Sport- und Freizeitzentrum) / Mittwoch, 17.05.2017, 19.30 Uhr: DJK/Fortuna I – Phönix Mannheim (Sport- und Freizeitzentrum)

### Zweites Fußballcamp in Edingen Neckarhausen vom 9. bis 11. Juni

Nach der positiven Resonanz im vergangenen Jahr, werden wir auch dieses Jahr ein Fußballcamp durchführen. Auch dieses Jahr findet das Camp in den Pfingstferien statt. Zeiten jeweils von 10.00 bis 16.00 Uhr (mit Aufsicht von 9.30 bis 17.00 Uhr), von Freitag, 09.06. bis Sonntag, 11.06.2017 (Ende am Sonntag gegen 13.00 Uhr). Meldeschluss ist am 17.05.2017. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage und auf unserer Facebookseite.



## Sportvereinigung FORTUNA

### TSV Hatay Schönau PM gegen SpVgg Fortuna Edingen PM 1:2 (0:1)

Nach dem wir in der Vorrunde 0:6 verloren hatten, wollte wie unbedingt ein frühes Tor vermeiden. Sehr defensiv eingestellt sahen die Zuschauer kaum eine Torchance. Mit dem einzigsten guten Angriff, konnte Gohlke nach starkem Zuspiel von Ade mit dem Pausenpfiff die 1:0 Führung erzielen. In der zweiten Hälfte das gleiche Bild. Edingen verteidigte gut und Schönau fand kaum ein Mittel den Edinger Defensivverbund zu knacken. Besser noch, nach einem bösen Foul von Sösser an Gohlke, nutze Adler diese Freistoßchance zur 2:0 Führung. In den letzten 10 Minuten spielten die Hausherrn alles oder nichts. Da sie nicht in den Edinger Strafraum kamen, musste ein Sonntagsschuß von Sösser zum Anschlusstreffer herhalten. Anschließend hatte unsere Fortuna Glück, das ein Kopfball von der Latte ins Aus ging. Anschließend wurde das Spiel abgepfiffen. Überglücklich und etwas Müde gingen die Mannen um Spielführer Rieder als verdienter Sieger vom Platz. Für unser Fortuna spielten: Nolden, Vignoli, Rieder, Diehm, Adler, Ade (Brix), Uzun (Kapp), Kautsch, Gohlke, Ziehm und Ziegler (Rieker). Am gestrigen Mittwoch spielte die PM gegen den ESC Blau/Weiß Mannheim.

Am nächsten Sonntag kommt es zur Begegnung gegen den im Norweger Model spielende SV Waldhof Mannheim PM 3. Da hat die Mannschaft noch etwas gut zu machen. Beim ersten Auftreten verloren sie mit 3:4 in Waldhof

### Kontakt:

Sascha Ihrig, 2. Vorsitzender/Pressewart, Mobil: 01522/3159723, E-Mail: Sascha\_Ihrig@t-online.de, Vereins-E-Mail: Fortuna\_Edingen@gmx.de

**Facebook:** [www.facebook.com/SpVggFortunaEdingen](http://www.facebook.com/SpVggFortunaEdingen)

**Homepage:** [www.spvgg-fortuna.de](http://www.spvgg-fortuna.de)



## DJK 1912 Neckarhausen

### Maifest

Eine runde Sache trotz Regenwetter, war es am 1. Mai bei der DJK für alle Besucher. Leider mussten die Aktivitäten in die Räumlichkeiten gelegt werden und das Klettern für die Mutigen fand in der Turnhalle statt. Kurzer Hand wurde die Aktion als Klettermittag an der neuen Kletterwand umgewandelt. Über eine volle Gaststätte freute sich Herr Duenas – da schmeckten die Steaks und Bratwürste auch drinnen. Die Stimmung war super und den neu gestalteten Biergarten werden wir dann bei einem anderen Fest testen.

### Klettern

Statt Maibaum, musste eine Leiter in der DJK-Turnhalle bestiegen werden. Die Mutigsten durften dabei bis zur Hallendecke klettern und sich etwas Süßes sichern. Immer am Seil gut gesichert, trauten sich auch manche Eltern diese Aktion zu oder versuchten sich an der neuen Kletterwand in der Turnhalle. Die neuen Klettertermine für



den Montagstreff und die Mittwochskletterer können per Mail angefragt werden – E-Mail-Adresse: a.mueller@djk-neckarhausen.de.



**FC Viktoria 08 Neckarhausen e.V.**

### 1. Mannschaft: MFC 08 Lindenhof II – FC Viktoria I 4:3 (3:1)

Wieder sahen die Zuschauer der Begegnung 7 Tore, was auch immer noch der Knackpunkt im Viktoria-Spiel darstellt. Unsere Mannschaft bekommt einfach zu viele Gegentore. Die Art und Weiße der Gegentore gegen die Gastgeber vom Lindenhof, allesamt individuelle Fehler, zieht sich schon die ganze Saison wie ein roter Faden durch. In letzter Zeit scheint man jedoch unfähig zu sein weniger als 3 Gegentore zu bekommen. Einen ausführlichen Bericht gibt es auf der Homepage oder im „Viktoria Aktuell“.

### 2. Mannschaft: FC Viktoria II – SC Reilingen III ausgefallen

In Ermangelung genügend Spieler mussten wir das Spiel leider absagen.

#### Richtigstellung

Nachdem mehrere Bürger aus unserer Gemeinde auf Verantwortliche des FC Viktoria seit diesem Bericht zugegangen sind, um zu erfragen, wie denn nun der Sachstand sei, hier eine Richtigstellung: Wie auch auf der außerordentlichen Mitgliederversammlung im Oktober 2016 und im Flyer des FC Viktoria beschlossen und beschrieben, wurde auch in den gemeinsamen Ausschusssitzungen mit der Gemeinde argumentiert. Der FC Viktoria sieht als beste Alternative nach wie vor einen Verbleib am aktuellen und damit bisherigem Standort. Unverändert natürlich der Tatsache, dass der Hartplatz einem Kunstrasenplatz weicht. Weiterhin sieht man jedoch mittel- bis langfristig die Zukunft des Vereins im Sport- und Freizeitzentrum wenn dort eben die baulichen Veränderungen abgeschlossen sind. Diese umfasst nicht nur weitere Kunstrasenplätze, sondern eben auch Kabinen, Lagerplätze, Vereinsräumlichkeiten, Geschäftszimmer, etc. im sogenannten „Haus des Sports“. Der FC Viktoria fordert aber weiterhin ein neues Klubhaus im oder wenigstens am Sport- und Freizeitzentrum. Diese Forderungen und Veränderungen konnten zum großen Teil noch nicht abschließend mit der Verwaltung geklärt werden. Deshalb wird es unter den aktuellen Voraussetzungen keinen „Schnellschuss“, d.h. einen sofortigen Umzug des Vereins geben!

#### Jahreshauptversammlung 2017

Am Freitag, 19.05.2017 findet ab 19.30 Uhr die ordentliche Jahreshauptversammlung im Nebenzimmer des Klubhauses (Porschestraße 17) statt. Die Jahreshauptversammlung vom Förderverein wird ebenfalls am 19.05.2017 ab 18.30 Uhr im Klubhaus stattfinden.

#### Termine

Sonntag, 14.05.2017, 15.00 Uhr: FCV I – FV 08 Hockenheim, FCV II ist spielfrei / Donnerstag, 18.05.2017, 18.30 Uhr: VfL Kurpfalz-Neckarau II – FCV I / Sonntag, 21.05.2017, 15.00 Uhr: FCV I – SV Seckenheim 98/07, 12.30 Uhr: FCV II – SC Olympia Neußheim II / Sonntag,

28.05.2017, 15.00 Uhr: SpVgg Ketsch II – FCV I, 12.30 Uhr: SG Oftersheim II – FCV II.

#### Kontakt:

Tobias Hertel, E-Mail: info@viktoria-neckarhausen.de

Facebook: facebook.com/ViktoriaNeckarhausen

Homepage: www.viktoria-neckarhausen.de



**Turnverein 1890 Edingen e.V.**

#### Neue Öffnungszeiten TVE-Geschäftsstelle

Seit dem 24.04.2017 gelten für die TVE-Geschäftsstelle neue Öffnungszeiten: montags 19.15 bis 20.30 Uhr und dienstags 11.30 bis 13.00 Uhr.

#### Nordic Walking am 16. Mai

Liebe Stockenten, nachdem am 18.04.2017 unsere Wanderung „ins Wasser gefallen“ ist, hier jetzt unser neuer Termin: am Dienstag, 16.05.2017 um 9.25 Uhr treffen wir uns am Bahnhof Edingen zu einer weiteren Etappe des Neckarsteigs. Der Weg führt uns von Neuenkirchen nach Eberbach. Wer noch nicht angemeldet ist, kann dies unter Telefon: 06203/ 9541643, mit dem Hinweis „Fahrkarte erforderlich oder nicht“ nachholen. Unser Training im Friedrichfelder Wald fällt an diesem Dienstag aus.

#### Abteilung „Ski & Board“: Nordic Walking

Im Rahmen des Sommerprogramms treffen wir uns jeden Freitag im Rheinauer Wald zum Nordic Walking. Treffpunkt ist der erste Parkplatz auf der rechten Seite aus Richtung Friedrichsfeld. Von dort starten wir um 18.00 Uhr zu den Nordic Walkingtouren.

#### Kursangebot: Pilates, QiGong, Tai Chi mit freien Plätzen

Pilates: In dynamischen Übungssequenzen werden Stabilität, Körpergefühl und Ausdauer trainiert. Kurszeiten: montags 10.30 bis 11.30 Uhr und mittwochs 20.00 bis 21.00 Uhr.

Qi Gong: Mit achtsamen Bewegungsausführungen und Atemtechniken Geschicklichkeit und Gleichgewicht schulen und zur Ruhe kommen. Kurszeit: montags 9.30 bis 10.30 Uhr.

Tai Chi: Ein mentales und körperliches Training für Flexibilität, Gleichgewicht, Gelassenheit, Konzentration und Achtsamkeit. Kurszeit: mittwochs 19.00 bis 20.00 Uhr.

Die Kurse finden jeweils im TVE-Spiegelsaal statt, Übungsleiterin Bettina Schwarzweller (Telefon: 0172 9798810). Die Kursgebühr (10 Einheiten) beträgt 25,00 Euro für Mitglieder; 50,00 Euro für Nichtmitglieder.

#### Trainingsausfall Großsporthalle 17. bis 21. Mai

Aufgrund der Gemeindegemeinschaft und des Pfingstturniers kann vom 17.05. bis 21.05.2017 kein Trainings- und Übungsbetrieb in der Großsporthalle Edingen stattfinden.

#### Berichte für TV-Zeitung bis zum 15. Mai abgeben

Redaktions- und Abgabeschluss für die neue TV-Ausgabe ist am Montag, 15.05.2017. Berichte per E-Mail an Karl Feuerstein, E-Mail: ka.feuerstein@t-online.de, senden

#### Laufcup „Unterer Neckar“

Die nächsten Laufwettbewerbe finden am 20.05.2017 in Ilvesheim (Insellauf) und am 01.07.2017 in Edingen (TVE-Sommerlauf) statt. In die Wertung für den Laufcup werden alle Läuferinnen und Läufer aufgenommen, die an mindestens zwei der drei Hauptläufe über 10 Kilometer teilge-

nommen haben. Ausschreibung und Anmeldung für den TVE-Sommerlauf sind im Internet: [www.turnverein-edingen.de](http://www.turnverein-edingen.de).

### TVE-Sommerlauf: TVE lädt zum Vorbereitungstraining ein

Seit dem 10.05.2017 bieten wir ein Vorbereitungstraining für den TVE-Sommerlauf am 01.07.2017 an. Treffpunkt ist immer mittwochs um 19.00 Uhr auf der Tartanbahn im Sport- und Freizeitzentrum. Die Teilnahme ist für alle kostenlos.

#### Kontakt:

TVE-Geschäftsstelle, Hauptstraße 4, Telefon: 06203/85353, Fax: 06203/81071,

E-Mail: [info@turnverein-edingen.de](mailto:info@turnverein-edingen.de)

Homepage: [www.turnverein-edingen.de](http://www.turnverein-edingen.de)

**Hinweis:** EDINGEN NECKARHAUSEN  
eine europäische Gemeinde

**AMTLICHES MITTEILUNGSBLATT  
DER GEMEINDE EDINGEN-NECKARHAUSEN**

Die hier veröffentlichten Berichte der Kirchen- und Glaubensgemeinschaften, der Parteien und politisch motivierten Organisationen sowie der örtlichen Vereine und Gruppierungen geben die Meinung der Einsender, nicht die der Redaktion (Gemeindeverwaltung) wieder.

**Impressum:** EDINGEN NECKARHAUSEN  
eine europäische Gemeinde

**AMTLICHES MITTEILUNGSBLATT  
DER GEMEINDE EDINGEN-NECKARHAUSEN**

**Herausgeber:**  
Gemeinde Edingen-Neckarhausen  
Hauptstraße 60, 68535 Edingen-Neckarhausen  
**Homepage:**  
[www.edingen-neckarhausen.de](http://www.edingen-neckarhausen.de)

**Verantwortlich für den textlichen Teil:**  
Bürgermeister Simon Michler o.V.i.A.

**Redaktion:**  
Klaus Kapp, Telefon: 06203/808205  
**Redaktionsadresse:**  
E-Mail: [mitteilungsblatt@edingen-neckarhausen.de](mailto:mitteilungsblatt@edingen-neckarhausen.de)  
**Redaktionsschluss:**  
Dienstag, 10.00 Uhr (Sonderregelungen bei Feiertagen)

**Verantwortlich für den Anzeigenteil, Druck & Vertrieb:**  
Knopf GmbH.  
Flößerstraße 6, 68535 Edingen-Neckarhausen  
Geschäftsführer: Jürgen H. Knopf  
**Homepage:**  
[www.knopf-druck.de](http://www.knopf-druck.de)

**Ansprechpartner:**  
Jürgen Naas, Telefon: 06203/9583444,  
Fax: 06203/81711, E-Mail: [post@knopf-druck.de](mailto:post@knopf-druck.de)  
**Anzeigenschluss:**  
Dienstag, 14.00 Uhr (Sonderregelungen bei Feiertagen)  
**Jahresbezugsgebühr (St. 01.01.2017):**  
30,00 Euro: Print (50 Druckausgaben)  
36,00 Euro / Print & Digital  
20,00 Euro / Digital

**Druckausführung:**  
M+M Druck GmbH.

 M+M Druck GmbH  
Mittelgannweg 15  
69123 Heidelberg

Ausgezeichneter Betrieb im Rahmen  
des Projektes der Stadt Heidelberg

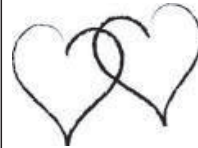
 **Nachhaltiges  
Wirtschaften**

**Bedruckstoff:**  
BD seidenmatt  
h\*frei weiß, 90 g/m<sup>2</sup>  
100% PEFC certified/GFA

**[2012]**

## ANZEIGEN

### Wir heiraten...



Dominique Ries  
&  
Michael Ullmann

Die kirchliche Trauung findet am 13. Mai 2017 in der St.Pankratius Kirche in Schwetzingen statt.

**Zu verkaufen:** Sehr schöne, äußerst gepflegte und hochwertige blaue Ledercouchgarnitur, Sessel ca. 105 x 90 cm, Hocker ca. 60 x 80 cm, 2 Zweisitzer ca. 155 x 90 cm und 170 x 90 cm für 450,- € VHB abzugeben. Hochwertiger Glastisch mit Chromfüßen ca. 110 x 110 cm für 250,- € abzugeben.  
**Telefon 0171-3175400**

**DG-Wohnung, 82 qm, 3 ZKB mit gr. Balkon,  
in Neckarhausen, KM 550,- Euro + NK,  
zum 01.08.2017 zu vermieten.  
Telefon 06203/108383**

**3 1/2 Zi.-Wohnung + Bad (neu renoviert)  
in Neckarhausen, ca. 98 qm + Terrassenbenutzung.  
KM 600,- Euro + NK.      Telefon 0151-70874894**

**Putzhilfe 2-3 Std pro Woche  
auf Minijobbasis in Edingen gesucht.  
Telefon 06203-890937**

**Komfortbett (Modell Capri) 1.20 x 2.00 m  
buchenussbaumfarbig, Liegehöhe 60 cm,  
Lattenrost elektrisch verstellbar + Nachtkommode,  
3 Schubladen, abzugeben. Tel. 0621/475150**

## Koslik Hans – Fenster

- Moderne Energiesparende Fenster und Türen
  - Kunststoff, Holz, Holz-Alu
- Rollläden, Rollladenreparaturen

Neckarhauser Str. 72a · 68535 Edingen-Neckarhausen

E-Mail: [koslik-hk@web.de](mailto:koslik-hk@web.de)

Tel.: 0621-4844536 · Fax 0621-4819226

# 10 Jahre

**Kunst & Kulturinitiative  
Edingen-Neckarhausen**

**20.-28. Mai 2017**

**Ausstellung  
20.-28. Mai**

**Lesung  
20. Mai**

**Konzerte  
21. Mai**

**Theater  
24. Mai**

**Stummfilm  
26. Mai**



## Marianne Kober

geb. Brincks

\*30. März 1924 †19. April 2017

*hat in jedem von uns  
Spuren hinterlassen*

Wir danken allen,

die sie auf ihrem letzten Weg begleitet haben,

die sie mit Blumen in Kränzen, Schalen und Gestecken noch einmal ihrer Liebe, Freundschaft und ihres freundlichen Andenkens versichert haben,

die uns durch ihre mitfühlenden, Anteilnehmenden Worte diese schwere Zeit leichter gemacht haben.

Im Namen aller Angehörigen

**Christiane Kober-Tomasek**

*Wenn ein so lieber Mensch stirbt, ist er nicht  
wirklich tot, sondern lebt in unseren Herzen weiter.*



## Franziska Breiter

geb. Rak

\* 30. November 1947 † 4. Mai 2017

In Liebe und Dankbarkeit  
nehmen wir Abschied.

**Gerhard Breiter  
Simone und Andre mit Marco  
Torsten mit Céline**

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung der Urne findet am Freitag dem 12. Mai 2017 um 14.30 Uhr auf dem Friedhof in Edingen statt. Kondolenzliste liegt auf.

*Wie schmerzlich war's, vor Dir zu Stehen,  
dem Leiden hilflos zuzusehen.  
Schlaf nun in Frieden, ruhe sanft,  
und hab' für alles vielen Dank.*



## Renate Keller

\* 24. November 1946 † 6. Mai 2017

Wir sind sehr traurig:

**Henrik und Daniela Fütterer geb. Keller  
Daniel und Malgorzata Keller mit  
Isabell und Leonie**

Die Beerdigung findet am Freitag, den 12. Mai 2017 um 15.30 Uhr auf dem Friedhof in Heddesheim statt. Kondolenzliste liegt auf.

## Mannheimer BESTATTUNGSHAUS



Boris Gieser  
Fachgeprüfter Bestatter

## KARCHER

Mit Kompetenz und Gefühl

stehen wir Ihnen in Edingen-Neckarhausen zur Verfügung

Zentralruf MA 33 99 30 – Tag und Nacht –

- Hauseigene Kapelle und würdevolle Abschiedsräume
- Erd- Feuer- Urnen- Seebestattung ● Kostenlose Vorsorgeberatung
- Preiswerte und faire Leistungen ● Erledigung aller Formalitäten

MA-Hauptfriedhof, Am Friedhof 33 · MA-Feudenheim, Hauptstraße 17  
[www.bestattungshaus-karcher.de](http://www.bestattungshaus-karcher.de)

## Steinmetzbetrieb

### Grabmale

## Natursteinarbeiten



**BACH NATURSTEINE GMBH**

Rudolf-Diesel-Straße 6  
68535 Ed.-Neckarhausen

Telefon 0 62 03 / 21 40  
Telefax 0 62 03 / 56 26

[www.Bach-Natursteine.de](http://www.Bach-Natursteine.de)

# AUTOHAUS MAY GMBH

FiatService  
Spezialwerkstatt Alfa Romeo und Lancia



68542 HEDDESHEIM · EDEKASTRASSE 4 · TEL. 0 62 03/40 42 00 · WWW.AUTOHAUS-MAY.NET · INFO@AUTOHAUS-MAY.NET

Rechtsanwältinnen  
**Nußbaum & Kief**  
Erbrecht · Familienrecht



Rechtsanwältin Petra Nußbaum  
Kanzlei für Erbrecht  
Vorsorgevollmacht · Patientenverfügung  
Testamentsgestaltung · Nachfolgeregelung  
Erbchaftssteuer

Rechtsanwältin Julia Kief  
Kanzlei für Familienrecht  
Eheverträge · Scheidung · Unterhalt  
Sozialhilferegress · Gewaltschutz

Friedrichstraße 36 · 68723 Schwetzingen · Tel. 06202 139696  
info@nussbaum-kief.de · www.nussbaum-kief.de

**WPeter Wagner Installation**  
GAS - WASSER - HEIZUNG  
Ihr zuverlässiger Installateur  
aus Edingen-Neckarhausen  
Für alle Wasserfälle  
**06203-14192**  
Meisterbetrieb - Peter Wagner Installation  
Porschestraße 12 - Edingen-Neckarhausen

 **A. Behrens** GmbH  
Stukkateurbetrieb  
St. Martin Str. 10 · 68535 Edingen  
Tel. 06203/82460 info@axel-Behrens.de  
Fax 06203/892643 www.axel-behrens.de  
Mobil: 0171/2734083

- Innen/Außenputz
- Trockenbau
- Vollwärmeschutz
- Gerüstbau

**Reinigungs-Annahme**  
bei  
**Postagentur u. Schreibwaren**  
 **Kelecevic**  
Hauptstr. 424 · Neckarhausen  
„Ratzefummel“ B. Bürgers  
Hauptstraße 85 · Edingen  
Unser Service:

- ☛ Textilreinigung
- ☛ Mangelwäsche
- ☛ Teppich- und Lederreinigung
- ☛ Hemdenservice

**Reinigungs-Center Ding**

 **LYRIS**  
**ELEKTROTECHNIK**

- Wartungen
- Reparaturen
- Kundendienst
- Sprechanlagen
- Antennenanlagen
- BGV A3 Prüfungen
- Elektroinstallationen
- Beratung und Planung

• Meisterbetrieb •  
Am Neckardamm 23  
68535 Edingen-Neckarhausen  
Telefon 06203 / 9582729  
Mobil 0151 / 17297752  
Lyris-Elektrotechnik@t-online.de

◆

**Rechtsanwälte  
Schwörer & Sieber-Sanne**

Vogesenstr. 59 · 68229 Mannheim · Tel.: 0621/484870 · Fax 0621/4848720 · E-Mail: info@ra-schwoerer.de

Wir beraten und vertreten Sie kompetent in allen Rechtsgebieten

**Joachim B. Schwörer,**  
Rechtsanwalt/Bankkaufmann  
Lehrbeauftragter der Dualen Hochschule Baden-Württemberg

**Annette Sieber-Sanne,**  
Rechtsanwältin

**Seit über  
30 Jahren**



## Viktoria-Gaststätte

68535 Edingen-Neckarhausen · Porschestraße 17  
Telefon 06203-14208

**Am Sonntag 14.05. zum Muttertag  
bieten wir verschiedene  
Spargelgerichte**

(Bitte um Vorbestellung)

**Am Mittwoch 17.05.  
Kammkotelett  
mit Salzkartoffel u. Gemüse**

## • Abfluss verstopft •

**Joho GmbH Rohr- und Kanalreinigung**

Einbau von Rückschlagklappen u. Rückflussverhinderer

☎ 06203/12179 oder 0621/7994230

☎ 0172/6228152 oder 0173/3111873



**SCHOLL**  
METALLBAU

- ▣ Türen
- ▣ Fenster
- ▣ Markisen
- ▣ Vordächer
- ▣ Geländer
- ▣ Überdachungen
- ▣ Wintergärten
- ▣ Edelstahlarbeiten
- ▣ Garagentore
- ▣ Treppen
- ▣ Toranlagen



Im Schuhmachergewann 21-23 · 69123 Heidelberg  
Telefon: 06221 - 836529 · Telefax: 06221 - 834221  
E-Mail: Frank.Scholl.Metallbau@t-online.de  
[www.SCHOLL.METALLBAU.de](http://www.SCHOLL.METALLBAU.de)

## Landschafts- u. Gartengestaltung · Dienstleistungen



Firma R. Schindler

Telefon 0 62 21 / 7 50 00 86 • Fax 7 51 75 49



Baumfällarbeiten, Rasenanlagen, Pflasterarbeiten, Neugestaltung,  
Terrassenbau, Rodungen, Zaunbau, Schnitтарbeiten und mehr.

EDINGEN NECKARHAUSEN  
eine europäische Gemeinde



IHRE BEHÖRDENNUMMER

## Zentrale Auskunft der Metropolregion Rhein-Neckar!

Mit der Behördennummer 115 erhalten Bürgerinnen und Bürger einen direkten telefonischen Draht in die öffentliche Verwaltung.

Das Servicecenter erteilt Auskünfte zu Zuständigkeiten, Öffnungszeiten, Gebühren oder zu benötigten Unterlagen für Dienstleistungen von teilnehmenden Bundes-, Landes- oder Kommunalbehörden.



## UM DIE RENOVIERUNG KÜMMERN WIR UNS!



# maler eck

...mehr Farbe ins Leben ... mehr Farbe ins Leben...

Heidelberg • Tel.: 06221-87 60 0 • Fax: 87 60 60  
Internet: [www.malereck.de](http://www.malereck.de) • E-Mail: [info@malereck.de](mailto:info@malereck.de)

## MEHR ZEIT FÜR DIE WICHTIGEN DINGE IM LEBEN!



PRAXIS FÜR KRANKENGYMNASTIK UND MASSAGE



## PHYSIOZENTRUM

PRAXIS FÜR KRANKENGYMNASTIK UND MASSAGE



Tel : 0621-473505

Kehler Str. 5 - 68239 Mannheim-Seckenheim

**LEISTUNGEN - ALLE KASSEN**

- Krankengymnastik <<<
- Gerätegestützte Krankengymnastik <<<
- D1 Heilmittelkombination <<<
- Massage <<<
- Manuelle Therapie <<<
- CMD / Kiefergelenktherapie <<<
- Manuelle Lymphdrainage <<<
- Elektrotherapie / Ultraschall <<<
- Rotlicht und Naturmoor <<<
- Kältetherapie <<<
- Hausbesuche <<<

**PRÄVENTIONSKURSE**

- Wirbelsäulengymnastik <<<
- Rückenschule <<<
- Nordic Walking <<<

Termine nach Vereinbarung

Erstattung der Krankenkassen 80-100%

[www.physiozentrum.info](http://www.physiozentrum.info)



**Fallico Bauservice**

Fliesenlegerfachbetrieb  
Altbausanierung · Trockenbau

**Fallico Fliesenstudio**

Öffnungszeiten:  
Ausstellung und Büro  
Mo. - So. 09.00 - 12.00 Uhr  
Mo. - Fr. 13.30 - 17.30 Uhr

Mannheimer Straße 51 · 68535 Edingen  
Tel. 06203/925541 · Fax 06203/925542  
Handy 0171/7948809



## MALERBETRIEB SCHODER

pure Ästhetik • edle Qualität • perfekter Service

Malerbetrieb Schoder GmbH  
Drechslerstr. 4  
68535 Edingen-Neckarhausen

Telefon 0 62 03 / 8 14 93  
Telefax 0 62 03 / 8 10 74  
[www.malerbetriebschoder.de](http://www.malerbetriebschoder.de)

Maler- & Tapezierarbeiten	Fassadenanstrich
Kreative Gestaltungstechniken	Fassadensanierung
Lackierung & Versiegelung	Wärmedämmung
CV- & Teppichbodenbeläge	Betoninstandsetzung
Laminat & Fertigparkett	Edel- & Oberputze
Parkettbodenaufbereitung	Rissverpressung
Verputz & Trockenausbau	Brandschutz
Bodenbeschichtung	Schimmelsanierung

jetzt neu Gebäude - Thermografie



Freude am Fahren



## UNSERE LAGERWAGENAKTION.

Wir zahlen **2.500,- EUR mehr\*** für Ihren Gebrauchtwagen. Profitieren Sie nur für kurze Zeit von unserem **Aktionsangebot** für den **BMW 2er Active Tourer**. Begrenzte Stückzahl. Wir freuen uns auf Sie.

**Finanzierungsbeispiel: BMW 216d Active Tourer**

85 kW (116 PS), Modell Advantage, Sport- Lederlenkrad mit Multifunktion, Sitzheizung für Fahrer und Beifahrer, Parkassistent, PDC hinten und vorn, Geschwindigkeitsregelung mit Bremsfunktion, Nebelscheinwerfer, uvm.

Monatliche Rate:	169,00 EUR**
	inkl. Service Inclusive 3 Jahre/40.000km

Fahrzeugpreis:	32.548,00 EUR	Netto-
Angebotspreis:	29.548,00 EUR	darlehensbetrag: 22.946,00 EUR
Anzahlung oder		Sollzinssatz p.a.***: 0,90 %
Ihr Gebrauchtwagen:	6.600,00 EUR	effektiver Jahreszins: 0,90 %
Laufzeit:	36 Monate	Darlehens-
Zielrate:	17.576,00 EUR	gesamtbetrag: 23.491,00 EUR

Kraftstoffverbrauch: kombiniert: 3,8 l/100 km, innerorts: 4,4 l/100 km, außerorts: 3,4 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 99 g/km, Energieeffizienzklasse A+.

Ein unverbindliches Finanzierungsbeispiel der BMW Bank GmbH, Heidemannstr. 164, 80939 München. \*Gerne nehmen wir auch Ihr gebrauchtes Automobil in Zahlung. Über Bewertungssystem Schwacke. \*\*Alle Preise inkl. MwSt. und weitere Informationen finden Sie unter [www.bmw.de/serviceinclusive](http://www.bmw.de/serviceinclusive).\*\*\*Gebunden für die gesamte Vertragslaufzeit. Stand 05/2017. Überführung und Zulassung 860,00 EUR gesonderte Berechnung. Fahrzeug ausgestattet mit Schaltgetriebe. Gerne passen wir dieses Angebot Ihren Wünschen an oder errechnen Ihnen Ihr individuelles Finanzierungs- oder Leasingangebot. Wir vermitteln Leasingverträge ausschließlich an die BMW Bank GmbH, Heidemannstr. 164, 80939 München.

### Krauth

Autohaus Krauth GmbH & Co. KG

69123 Heidelberg	74821 Mosbach	68766 Hockenheim
In der Gabel 12	Hohlweg 22	Mannheimer Str. 2
Tel. 06221 7366-0	Tel. 06261 9750-0	Tel. 06205 9788-0
69190 Walldorf	74889 Sinsheim	74909 Meckesheim
Josef-Reiert-Str. 20	Neulandstr. 26	Zuzenhäuser Str. 1
Tel. 06227 609-0	Tel. 07261 9251-0	Tel. 06226 9205-0

[www.bmw-krauth.de](http://www.bmw-krauth.de)      [www.mini-krauth.de](http://www.mini-krauth.de)

Unsere weiteren Marken: BMW M, BMW i, MINI

Krauth iPhone apps für BMW und MINI kostenlos erhältlich.



**PHILOXENIA**  
HOTEL RESTAURANT GARTENZIMMER

Neckarhauser Str. 60 68535 Neu-Edingen  
Tel. 0621/4810548 Fax. 0621/ 4810547

www.hotel-philoxenia.de · E-Mail: info@hotel-philoxenia.de  
Warme Küche Mo. - Sa. 17.30 - 22.00 Uhr · Sonn- u. Feiertags zusätzl.  
11.30 - 14.00 Uhr und 17.30 - 21.00 Uhr · Donnerstag Ruhetag

**Ihr Immobilienberater  
für Edingen-Neckarhausen**

**Alessandro Truncala**  
Finanzassistent (IHK)



Sie suchen. Wir finden.

Wir machen den Weg frei.

Immo-vrbank.de  
Telefon 0621 1282-11333

Immobilien GmbH der  
VR Bank Rhein-Neckar eG 

**DIE NEUE KFZ-MEISTERWERKSTATT IN MANNHEIM-SECKENHEIM.**  
Kfz-Reparaturen aller Art und aller Fabrikate

Besuchen Sie uns auf unserer Website:  
[www.kfz-meisterwerkstatt-ludwig.de](http://www.kfz-meisterwerkstatt-ludwig.de)

Zähringer Straße 37  
68239 Seckenheim  
Telefon 0621 48 24 31 00  
info@kfz-meisterwerkstatt-ludwig.de



Montag - Freitag  
08:00 - 17:00  
und nach Vereinbarung

**Autolackiererei**

- Unfallinstandsetzung
- Autospenglerei
- Autoverglasung
- Metallic+Perleffekt Lackierung
- Einbrennlackierung
- Keramikklarlack Lackierung



**Gerritzen**  
Meisterbetrieb für Karosserie & Lack  
Breslauer Str. 20 Neu-Edingen Tel.: 06 21/47 21 38

**Muttertagsrabatt**  
gibt es ab sofort bis Montag 15. Mai

**10%** auf alle **Damenschuhe**  
(gilt auch für Sonderpreise)

**Schuhhaus Kuhn,** Seit 1930 ältestes Fachgeschäft am Platze  
Hauptstr. 119 · 68535 Edingen · Tel. 81441

**DACHDECKERBETRIEB**



**Matthias Böckmann**  
vormals Dachdeckermeister  
Otto Rempp

- ✓ Bedachungen aller Art
- ✓ Klempnerarbeiten
- ✓ Einbau von Dachflächenfenster
- ✓ Eigener Gerüstbau
- ✓ Fassadenverkleidung
- ✓ Dachisolierung
- ✓ Dachbegrünung
- ✓ Schieferarbeiten

Ketscher Str.34 · 68782 Brühl  
Tel.: 0 62 02 / 57 63 44 · Mobil: 01 60 / 94 40 23 95

**Rent a Tool UG** Arbeiten Sie wie ein Profi mit Maschinen  
und fachmännischem Rat von

**MIETGERÄTE-CENTER** 



- Fußbodensanierung
- Baumaschinen
- Parkett/Dielen Schleifmaschinen
- Aufzüge
- Staplergas + Propangas VK
- Teppich- und Möbelreinigungsmaschinen
- Gartengeräte
- Kompaktlader
- Grabenbagger
- Transporter/Anhänger

Vogesenstraße 78 · 68229 Mannheim-Friedrichsfeld  
Telefon (06 21) 47 10 21

**Roland Schneider  
Bau - GmbH**

**Ihr Partner  
am Bau  
seit 35 Jahren**

- Altbausanierung
- Abbrucharbeiten
- Außenanlagen
- Betonarbeiten
- Kanalbau
- Maurerarbeiten
- Pflasterbau
- Trockenlegung

68535 Edingen-Neckarhausen  
Flößerstraße 8  
Telefon 0 62 03 / 8 59 22  
Fax 0 62 03 / 8 13 56  
[www.roland-schneider-bau.de](http://www.roland-schneider-bau.de) · [info@roland-schneider-bau.de](mailto:info@roland-schneider-bau.de)